



Uspešno iztekajoče se leto, optimistično v leto 2012

Župan Jure Žerjav je zadovoljen z dosežki v letošnjem letu, v katerem sicer tudi Kranjska Gora čuti posledice gospodarske krize.

stran 3



Plezala še dan pred porodom

Martina Čufar, Mojstrančanka, ki trenutno živi v Franciji. Dekle, ki se je vsa Slovenija spomni po neomajni volji in vzdržljivosti.

stran 9



zgornjesav'c^{GG}

ČASOPIS OBČINE KRANJSKA GORA, 2. DECEMBRA 2011, ŠTEVILKA 11

Začenja se zimska sezona

Turistični delavci pripravljani na zimo, pričakujejo dobro sezono, čakajo le še, da zapade sneg.

MARJANA AHAČIČ

"Turistični delavci smo na zimsko sezono dobro pripravljani: tako hotelirji kot žičničarji in Lokalna turistična organizacija," tik pred začetkom zimske sezone zagotavlja direktorica Zavoda za turizem **Mirjam Žerjav**. Kot pravi, kljub pogostim težavam z zelenimi zimami

Kranjska Gora ostaja destinacija, vezana na zimo, sneg in smučanje. "Pozimi v Kranjsko Goro večina gostov pride zaradi smučanja, a je zaradi hude konkurence zelo pomembno, da ponujamo tudi druge aktivnosti za popestritev dogajanja. V začetku decembra so to na primer prireditve, kakršni sta Otvoritev sezone in Parkelj-

ni v Podkorenu. Ne smemo mimo tradicionalnega koncerta Godbe na pihala Jesenice Kranjska Gora, ki ga občina organizira v dvorani Vitranc, letos pa bo 10. decembra tam še dobrodelni koncert z naslovom To je bil en Franc Košir. Kot zavod letos prvič organiziramo tudi silvestrovanje na prostem; pripravili ga bomo na

trgu pred dvorano Vitranc, kjer je več prostora kot pred TIC-em, kjer so ga pripravljali doslej. Po novem letu nas čakajo aktivne priprave na dve največji zimski prireditvi - XL party in Open Air Planica, obe bosta marca v času tekem za pokal Vitranc in v Planici."

► 3. stran



V prvih mrzlih dneh so žičničarji začeli z umetnim zasneževanjem smučišč. | FOTO: GORAZD KAVČIČ

V nedeljo na volitve

V nedeljo, 4. decembra, bodo predčasne volitve poslancev v državni zbor.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

Volivke in volivci po vsej Sloveniji bomo volili svoje predstavnike v državni zbor. Na izbiri imamo tisoč tristo kandidatov in kandidatov v osmih volilnih enotah, v vsaki od njih imamo po enajst volilnih okrajev. V njih izvolimo osemindeset poslancev in poslank, poleg tega pa še dva poslanka narodnosti. V prvi volilni enoti, ki zajema enajst volilnih okrajev širše Gorenjske, od prvega okraja Jesenice do enajstega idrijskega, na volitvah kandidira sedemnajst list s 160 imeni kandidatov in kandidatov. Volilna komisija prve volilne enote v Kranju je izžrebala vrstni red list strank in kandidatov, kakor bodo objavljeni na glasovalnih lističih. Na volilni glasovnici bodo tako zapisani po naslednjem vrtnem redu: na prvem mestu lista stranke SNS, na drugem druga SMS - Zeleni Evrope, tretja Stranka slovenskega naroda, četrta Zares, peta SDS, šesta SD, sedma Demokratična stranka dela, osma DeSUS, deveta Gibanje za Slovenijo, deseta Stranka za trajnostni razvoj Slovenije, enajsta NSi, dvanajsta Lista Zorana Jankovića Pozitivna Slovenija, trinajsta Zeleni Slovenije, ština-

rinajsta LDS, petnajsta Državljanska lista Gregorja Viranta, šestnajsta SLS in sedemnajsta Stranka enakih možnosti.

In kdo so kandidati, ki jih bodo 4. decembra volili v prvem volilnem okraju Jesenice, ki zajema tudi občini Kranjska Gora in Žirovnica? Na listi SNS nastopa **Slavko Zorko**, pri SMS - Zelenih **Nikolina Oreškovič**, za Stranko slovenskega naroda **Klemen Skočir**, na listi Zares nekdanja gospodarska ministrica **Darja Radić**, na listi SDS **Bogdan Janša**, pri SD **Zoran Kramar**, **Alen Jekliž** kandidira na listi Demokratične stranke dela, za stranko DeSUS **Anton Stražičar**, pri županskem Gibanju za Slovenijo **Branko Jeršin**, pri Stranki za trajnostni razvoj **Mojca Markizeti**, za NSi **Marija Rogar**, za Pozitivno Slovenijo Zorana Jankovića **Alenka Pavlič**, za Zeleno **Irena Kolbl**, za LDS **Janko Pirc**, na Državljanski listi Gregorja Viranta **Blanka Bertalančič**, na listi SLS **Marko Zupančič** in za Stranko enakih možnosti **Bogdan Slokar**. O njih bodo torej volivke in volivci prvega volilnega okraja glasovali v nedeljo, 4. decembra, že danes opolnoči pa nastopi volilni molk, ko ni več dovoljena volilna propaganda.

OBČINSKE NOVICE

Enotna vstopna točka

S prvim januarjem 2012 bo na področju uveljavljanja pravic iz javnih sredstev prišlo do precejšnjih sprememb.

stran 2

OBČINSKI SVET

Proračun v javni obravnavi

Občinski svet je v prvi obravnavi potrdil proračun za prihodnje leto in ga poslal v javno obravnavo. Občina se še vedno ne bo zadolževala.

stran 4

RAZSTAVA

Bogastvo spominov

Na novi razstavi v Slovenskem planinskem muzeju je v sliki, besedi, z dresi, opremo, priznanji in drugimi predmeti predstavljenih 33 športnikov od Dovjega do Rateč.

stran 5

KULTURA

Med Julijci in Karavankami

Pod budnim očesom urednika dr. Janeza Mlinarja je izšla monografija o zgodovinskih in naravnih podobah Gornjesavske doline.

stran 7

Spoštovane občanke in občani
Občine Kranjska Gora,
spoštovani gostje,
želimo Vam vesel Božič,
novo leto pa naj bo prijazno in naj Vam prinese
veliko radosti ter izpolni vaša pričakovanja.



Župan Jure Žerjav,
Občinski svet in Občinska uprava
Občine Kranjska Gora

OBČINSKE NOVICE

Cesta popolnoma zaprta

KARMEN SLUGA

Cesta na Korensko sedlo je zaradi popravila do 5. decembra popolnoma zaprta. Na avstrijsko stran je trenutno mogoče priti po obvozu čez Italijo ali skozi predor Karavanke. Na cesti se je zaradi dotrajnosti in zalednih vodi porušil del podpornega zidu v km 1450. Obilica vode je izpod asfaltne cestišča odnesla veliko materiala, tako da je bila polovica ceste spodkopana. Na tem območju je ogromno vode, ki zaradi pomanjkljivega in delno uničenega odvodnjavanja spira teren pod cesto. Na mestu, kjer se sanira poškodba, tako pridejo do ceste tri hudourniške grape, ki bodo s projektom, ki se trenutno izvaja, kanalizirane v tri nove, večje propuste. Situacija na cesti je zelo nepred-

vidljiva, praktično vsako večje deževje lahko popolnoma spodkoplje cesto, zato izvajalec pospešeno izvaja dela, da bi večji del zaključil pred večjimi padavinami, so pojasnili v službi za odnose z javnostjo Direkcije RS za ceste. Kot še pojasnjujejo, bo nujna sanacija porušenega dela zidu in propusta predvidoma končana v letošnjem letu (razen v primeru zelo neugodnih vremenskih razmer). Do takrat bo izvedena tudi asfaltna prevleka in cesta bo spet odprta za promet. Izvajalec del je Gorenjska gradbena družba, d. o. o., stroški sanacije znašajo 510 tisoč evrov. Spomladi 2012, odvisno od vremenskih razmer, se bodo dela nadaljevala. Dokončana bo sanacija podpornega zidu, urejeno odvodnjavanje in rekonstrukcija ceste na dolžini 150 m.



Vabilo na novoletni koncert

V torek, 27. decembra, ob 20. uri
vas vabimo

v večnamensko športno prireditveno dvorano Vitranc
v Kranjsko Goro

na že tradicionalen novoletni koncert
Pihalnega orkestra Jesenice-Kranjska Gora,
ki vam ga za novoletno darilo poklanja
Občina Kranjska Gora.



Jure Žerjav,
Župan Občine
Kranjska Gora

Enotna vstopna točka

S prvim januarjem 2012 bo na področju uveljavljanja pravic iz javnih sredstev prišlo do precejšnjih sprememb. Glavna novost je uvajanje enotne vstopne točke, kjer se bo na enem mestu odločalo o vseh socialnih prejemkih, ki jih država zagotavlja posameznikom in družinam. Za občane Kranjske Gore bo enotna vstopna točka delovala na Centru za socialno delo Jesenice.

URŠA PETERNEL

Prvega januarja bo v veljavo stopil novi zakon o uveljavljanju pravic iz javnih sredstev, po katerem bodo centri za socialno delo postali enotne vstopne točke, kjer se bo na enem mestu odločalo o socialnih prejemkih, ki jih bo država zagotavljala posameznikom in družinam. "Z zakonom se poskuša doseči enotna in pravična razdelitev javnih sredstev ter preprečevanje zlorab. Pravice se bodo uveljavljale pri krajevno pristojnih centrih za socialno delo. Nekateri prejemki se zvišujejo, vendar se bo po novem pri odločanju o pravicah poleg dohodka bistveno bolj kot doslej upoštevalo tudi premoženje," poudarja direktorica Centra za socialno delo Jesenice **Anita Bregar**, ki je pojasnila glavne novosti zakona. Nova zakonodaja ureja pravico do otroškega dodatka, denarne socialne pomoči, varstvenega dodatka in državne štipendije. Prav tako se nanaša na znižanje plačila za programe vrtcev, subvencijo malice za učence in dijake, subvencijo kosila za učence, subvencijo prevozov za dijake in študente, oprostitve plačil socialnovarstvenih storitev in prispevek k plačilu družinskega pomočnika, subvencijo najemnine, pravico do kritja

razlike do polne vrednosti zdravstvenih storitev za socialno ogrožene osebe in pravico do plačila prispevka za obvezno zdravstveno zavarovanje. O vseh omenjenih pravicah se bo po novem odločalo na enotni vstopni točki, za občane Kranjske Gore torej na Centru za socialno delo Jesenice.

Ukinjata se državna štipendija in pokojnina

Z uveljavitvijo nove zakonodaje, torej od 1. januarja 2012, se ukinja državna štipendija za dijake, mlajše od 18 let. Družine, v katerih so dijaki do 18. leta starosti,

njevali pogoje, prejeli denarno socialno pomoč in/ali varstveni dodatek. Center za socialno delo bo preračune opravil po uradni dolžnosti in vsem dosedanjim prejemnikom državne pokojnine v treh mesecih po uveljavitvi zakona izdal odločbo. Pravica do varstvenega dodatka se po novi zakonodaji iz pokojninskega sistema prenaša na področje socialnega varstva, kar pomeni, da bo ta pravica od 1. januarja dalje podvržena omejitvi dedovanja. Prejemnikom varstvenega dodatka v času življenja tega prejemka ne bo treba vračati, če bodo po smrti zapustili določeno

prejemnikom varstvenega dodatka ni treba za nadaljnje prejetje zaradi uveljavljanja nove zakonodaje storiti nič.

Kdaj oddati vloge

V decembru morajo vloge oddati tisti, ki želijo katero od pravic uveljavljati prvič oziroma na novo. Vlogo morajo oddati tisti, ki želijo s 1. januarjem uveljavljati pravico do znižanja plačila vrtca, tisti, ki imajo pravico do otroškega dodatka priznane le do 31. decembra, če ga želijo neprekinjeno prejemati tudi po 1. januarju. Lahko jo oddajo tudi tisti, ki bodo zaradi izgube državne štipendije za otroke do 18. leta po novem letu uveljavljali višji otroški dodatek. Lahko pa jo v decembru oddajo tudi tisti, ki bi želeli pravice uveljavljati po novem zakonu, čeprav jim še ne potečejo.

Prvega januarja bo v veljavo stopil novi zakon o uveljavljanju pravic iz javnih sredstev, po katerem bodo centri za socialno delo postali enotne vstopne točke, kjer se bo na enem mestu odločalo o socialnih prejemkih.

bodo lahko, če bodo izpolnjevale pogoje, dobile višji otroški dodatek. Sedanja pravica do državne štipendije bo tako mirovala do dopolnjenosti 18. leta starosti. Z uveljavitvijo nove zakonodaje se ukinja tudi državna pokojnina. Dosedanji prejemniki državne pokojnine bodo lahko, če bodo izpol-

premoženje in tudi njihovi dediči ne bodo socialno ogroženi, pa bodo dediči premoženja ta prejemek morali vrniti. Če trenutni upravičenci varstvenega dodatka ne bi želeli več prejemati, morajo to do 31. decembra sporočiti Zavodu za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije. Sicer

Prejemnikom denarne socialne pomoči ni treba glede uveljavljanja nove zakonodaje storiti nič. Center za socialno delo bo v treh mesecih po uveljavitvi zakona, torej do 31. marca 2012 sam preveril, ali so do denarne socialne pomoči še upravičeni ali ne in v kakšni višini ter ali so morda upravičeni še do drugih prejemkov iz javnih sredstev.

Center za socialno delo ima novo direktorico

"Moja vizija razvoja centra gre v smeri razvijanja novih programov, s katerimi bi našim občanom izboljševali kvaliteto življenja," pravi nova direktorica Centra za socialno delo Jesenice Anita Bregar.

URŠA PETERNEL

Center za socialno delo Jesenice, ki pokriva tudi območje občine Kranjska Gora, je v začetku avgusta dobil novo direktorico. To je postala **Anita Bregar**, ki je zamenjala dolgoletnega direktorja **Boža Pogačarja**. Pogačar se je upokojil, pred tem pa je center vodil kar 24 let. Anita Bregar je na centru zaposlena že 22 let, po izobrazbi je univerzitetna diplomirana socialna delavka, doslej pa je kot strokovna delavka delala na področju varstva otrok in družine. Tako center in zaposlene - redno zaposlenih je sedemnajst delavcev - dobro pozna. Odkar je prevzela vodenje centra, so že opravili manjšo reorganizacijo znotraj centra, osvežili



Anita Bregar, nova direktorica Centra za socialno delo Jesenice

"Pomembno je, da bodo ljudje informirani o našem delu, naših kompetencah ter zahtevnosti in občutljivosti dela, ki ga opravljamo, pa tudi o pravicah, ki jih imajo."

delovanje in sestavo strokovnih timov, sicer pa naj bi nadaljevali z delom na zastavljenih projektih. "Moja vizija razvoja centra gre v smeri razvijanja novih programov, s katerimi bi našim občanom izboljševali kvaliteto življenja. Zelo pomembno je spodbujanje razvoja vzporednih služb in programov ter sodelovanje z vladnimi in nevladnimi organizacijami in društvi. Še naprej si bomo prizadevali, da bi dobili svetovalni center za otroke, mladostnike in starše, ki ga zgornja Gorenjska močno potrebuje. Želimo si več oblik pomoči za starejše, to je negovalno bolnišnico, mobilno službo, dnevno varstvo ... Bolj si želimo občanom predstaviti naše delovanje in možnost pomoči na področju duševnega zdravja," je povedala nova direktorica.

zgornjesav'c

WWW.OBCINA.KRANJSKA-GORA.SI



Zgornjesav'c je priloga Gorenjskega glasa

IZDAJATELJ
Gorenjski glas, d. o. o., Kranj,
Bleiwisova cesta 4, 4000 Kranj

ODGOVORNA UREDNICA
Marija Volčjak

UREDNIKA
Marjana Ahačič, GSM: 031/352 514

UREDNIŠKI ODBOR
Bogdan Janša (predsednik), Magdalena Bučič,
Stanko Jakelj

TEHNIČNI UREDNIK
Grega Flajnik

FOTOGRAFIJA
Tina Dokl, Gorazd Kavčič

VODJA OGLASNEGA TRŽENJA
Mateja Žvižaj

Nenaročenih prispevkov in pisem bralcev ne honoriramo. Dolžina prispevka za objavo ali pismo za rubriko Pisma bralcev sme obsegati največ tri tisoč znakov s presledki in ne sme biti daljši od ene tipkane strani formata A4.

Gorenjski Glas

Zgornjesav'c št. 11/letnik X je priloga časopisa Gorenjski glas št. 96, ki je izšel 2. decembra 2011. Zgornjesav'c je priložen Gorenjskemu glasu in brezplačno poslan v vsa gospodinjstva v Občini Kranjska Gora, izšel je v nakladi 19.230 izvodov. Tisk: Delo, d. d., Tiskarsko središče. Distribucija: Pošta Slovenije, d. o. o., Maribor. GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Ustanovitelj in izdajatelj: Gorenjski glas, d. o. o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Naslov: Bleiwisova cesta 4, 4000 Kranj / Tel.: 04/201 42 00, fax: 04/201 42 13, e-mail: info@g-glas.si; mali oglasi in osmrtnice: tel.: 04/201 42 47 / Delovni čas: ponedeljek, torek, četrtek in petek od 7. do 15. ure, sreda od 7. do 16. ure, sobote, nedelje in prazniki zaprti. / Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 19.000 izvodov / Redne priloge: Moja Gorenjska, Letopis Gorenjske (enkrat letno) in devet lokalnih prilog / Tisk: Delo, d. d., Tiskarsko središče / Naročnina: tel.: 04/201 42 41 / Cena izvida: 1,50 EUR, letna naročnina 2011: 156,00 EUR; redni plačniki (fizične osebe) imajo 10 % popusta, polletni 20% popusta, letni 25 % popusta; v cene je vračunan DDV po stopnji 8,5 %; naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do pisnega preklica, ki velja od začetka naslednjega obračunskega obdobja / Oglasne storitve: po ceniku; oglasno trženje: tel.: 04/201 42 48.

INTERVJU

Uspešno iztekajoče se leto, optimistično v leto 2012

Župan Jure Žerjav je zadovoljen z dosežki v letošnjem letu, v katerem sicer tudi Kranjska Gora čuti posledice gospodarske krize. V prihodnjem letu pozornost investicijam in socialni.

MARJANA AHAČIČ

Kako ocenjujete iztekajoče se leto?

"Kljub krizi lahko rečemo, da je bilo leto 2011 uspešno. Če ga ocenjujemo po turizmu, ki je glavna gospodarska panoga v občini, nikoli ne moremo reči, da je zelo dobro niti da je zelo slabo. Podobno je tudi stanje v občini na splošno; že stari ljudje so rekli, da če že ne teče, pa vsaj kaplja ... In tega se tudi naši turistični delavci dobro zavedajo. V krizi so se znali organizirati in poiskati goste, jih pripeljati v Kranjsko Goro in obdržati v njej. Res pa je tudi to, da imajo ljudje manj denarja kot pred leti in je zato potrošnja gostov, ki pridejo v destinacijo, nižja. Leto je bilo, kot že rečeno, razmeroma uspešno tudi za občino, saj nam je za zdaj uspelo realizirati vse načrtovane prihodke v proračun. Seveda pa smo že pri samem sestavljanju proračuna za leto 2011 predvideli določene padce, a smo pri svojih ocenah kar realni."



Jure Žerjav, župan občine Kranjska Gora / FOTO: GORAZD KAVČIČ

Glavna investicija je bila tudi v tem letu obnova Osnovne šole Josipa Vando-ta. Kako teče projekt?

"Obnova osnovne šole bo, tako kot je bilo načrtovano, zaključena v prvi polovici prihodnjega leta. Gradbinci so se držali rokov in so do konca oktobra zaključili dela na tistem delu šole, ki je potreben za nemoten potek pouka. Obratuje tudi nova kuhinja. Večji zalogaj predstavljata telovadnica in z njo povezani prostori, a tudi ta del investicije teče po načrtu."

Precej sredstev je bilo v letošnjem letu namenjenih tudi obnovi cest in preskrbi s pitno vodo.

"Tako je. Dokončan je bil vodohran na železničarskem zajetju, gradi se tudi vodohran Log. Žal smo za povezovalni vod Lek-Alpina in črpalnice dobili gradbeno dovoljenje šele v novembru, zato bomo šli v izvedbo šele, ko bodo za to primerne vremenske razmere, to je v prvi polovici leta 2012."

V Ratečah je čez Trebižo postavljen nov most, na novo asfaltirana in opremljena z vsemi potrebnimi vodi je Borovška cesta v Kranjski Gori, pa cesta, ki vodi na smučišče in več drugih manjših odsekov. Pomembno je, da je v Mojstrani prenovljena Delavska ulica in cesta Mojstranska gobela, ki ima zdaj urejen tudi pločnik in javno razsvetljava."

Krizi navkljub je bilo kar nekaj narejenega tudi na državni infrastrukturi.

"Tudi investicije, ki jih vodi država, k sreči kar normalno potekajo. Tako je bil na novo postavljen talni prag na Savi na Belci. Intenzivno gradimo most na kolesarski stezi v Gozd-Martuljku ..."

Kako sicer kaže s kolesarsko stezo?

"Za odsek Hrušica-Mojstrana je občina Kranjska Gora naročila projekt, ki je preostal revizijo DRSC-ja. Upam, da bo lahko že v prihodnjem letu ta odsek država tudi zgradila."

Pa tako imenovani hodniki za pešce v Gozd-Martuljku?

"Pripravljen je popravljen projekt. Upam, da bodo zdaj tudi preostali lastniki zemljišč pristali na pogoje prodaje. Po zagotovilih direktorja DRSC je denar za izvedbo rezerviran in upamo, da bo projekt čim prej zaključen."

Pa ostaniva pri cestah. Jeseni je občinski svet potrdil načrt obnove občinskih cest za naslednjih nekaj let. Ste zadovoljni, gre za prioritete, s katerimi ste se strinjali vsi?

"Ker ne želim, da bi se sam osebno postavil v vlogo razsodnika o tem, kdaj obnavljati katero izmed cest, smo opravili to veliko delo v okviru komisije in pripravili zelo ambiciozen štiriletni program. Upam, da bo v

tudi, da bomo svoj delež prispevali povsod tam, kjer je občina lastnica stanovanj v večstanovanjskih objektih, v katerih so se drugi lastniki odločili za obnovo in energetska sanacija."

Ste razmišljali tudi o pripravi dvoletnega proračuna, tako kot je v zadnjih letih praksa v nekaterih drugih občinah?

"Smo, a je težko je predvideti, kaj se bo zgodilo. Po drugi strani pa je nova vodja proračuna Monika Jakelj, ki je sredi leta nadomestila predhodnico, ki se je upokojila, bolj naklonjena sprejemu dveletnega proračuna, tako da se bomo morda že v prihodnjem letu lotili priprave proračuna za dve leti hkrati."

Pred nami so predčasne parlamentarne volitve. Si kot župan želite, da bi v državnem zboru sedel tudi domačin iz občine Kranjska Gora?

"Pred štirimi leti sem kot član liberalne demokracije tudi sam nastopil na državnoborskih volitvah. Tokrat sem se zaradi nezdružljivosti funkcij odločil, da pač opravljam tisto, ki mi je bolj nekako pri srcu in v kateri lahko tudi več naredim. Seveda pa še vedno ostajam zvest liberalni demokraciji. Izid volitev me ne skrbi. Roko na srce: v teh devetih letih, kar sem župan, smo v Kranjski Gori zelo dobro sodelovali z vsako vlado. Naj kot najboljši primer navedem Planico, kjer je bil dosežen praktično stoddosten konsenz, ne glede na politične barve v parlamentu. Menim, da svetnik iz domačega okolja ne predstavlja posebne prednosti za nas, vsaj po mojih izkušnjah ne. Ali pa samo preveč naivno pričakujem, da bodo poslanci v državnem zboru delovali v dobrobit celotne države, ne le ozkih lokalnih interesov ..."

No, resnica je tudi ta, da ne glede na barvo oblasti in obljube cesta v Dolino ostaja naš veliki problem, ki ga moramo z državo rešiti. Ko pregledujem predvolilne programe, pa sem samo v programu LDS zasledil predlog, da se vse lastnike nepremičnin obdavči enako, ne glede na lego, več plačajo le tisti, ki imajo tudi vikende."

Želje, cilji in načrti za prihodnje leto?

"Moja želja je, da bi v letu 2012 vsi dosegli svoje osebne in poslovne cilje, s skupnimi močmi pa bomo poskrbeli, da bomo živeli v čim bolj lepi in urejeni občini."

Začenja se zimska sezona

◀ 1. stran

Trase za tekaške poti čakajo le še na sneg

Pripravljene so tudi trase tekaških poti. "Vedno več ljudi teče, poti so zelo obiskane in zelo se trudimo, da so tudi zelo urejene. V Dolini jih je približno 40 kilometrov: po delu Radovne, v Mojstrani, v Kranjski Gori, in tudi v Martuljku, največji del trase je pa na območju Rateč in Planice. Z večino lastnikov zemljišč imamo sklenjene večletne pogodbe, pripravljene so, da za minimalno odškodnino potekajo po njihovih parcelah, za kar smo jim v imenu vseh turističnih delavcev in gostov Kranjske Gore res hvaležni," poudarja Žerjavova.

Pričakujejo največ Angležev ...

Podobno kot lani je tudi letos pričakovati, da bo poleg domačih gostov destinacijo obiskalo največ Angležev, pravi Žerjavova. "Prihajajo vso zimo, zato nas je v negativnem smislu presenetilo dejstvo, da domači letalski prevoznik Adria Airways, s katerim je k nam do sedaj prihajala večina angleških gostov, ne bo več povezoval Ljubljane z Londonom." Sicer pa so pozimi v Kranjski Gori v različnih

ocenjuje Mirjam Žerjav in dodaja, da je škoda, ker investicija v hotel Triglav v Mojstrani ni zaključena. "Vesela sem, da tam že zasnežujejo smučišče, ki bo v Mojstrano gotovo pritegnilo precej obiskovalcev. Seveda pa je normalno, da pričakujemo, da jih bo največ prišlo v Kranjsko Goro, kjer imamo tudi največ hotelskih kapacitet. Vodstvo in prodajne službe podjetij vlagajo ogromno denarja in energije v to, da so zasedeni. A imamo različne goste in ti iščejo različne kapacitete. Vedno bolj so pomembne tržne niše in ljudje, ki iščejo nekaj drugačnega. Opažamo, da je tudi večina gostinskih ponudnikov dobro obiskana. Nekaj s strani naših gostov, nekaj s strani tistih, ki dnevno prihajajo iz Italije in Avstrije. Če bomo obdržali raven, ki jo imamo, in to kvaliteto ustrezno predstavili tudi na trgu, se nam za prihodnost ni bati. Je pa res, da je danes, pri vsej konkurenci, ki je, sploh v alpskem svetu pozimi, treba bistveno več kot pred petnajstimi leti narediti za to, da gosta prečiča, da pride in ostane."

Dve visoki sezoni

Novembrsko zatišje so tako turistični delavci dobro izkoristili za priprave na zimo. "V

"Vedno več ljudi teče, tekaške poti so zelo obiskane in zelo se trudimo, da so tudi zelo urejene. V Dolini jih je približno 40 kilometrov."

terminih močno prisotni Italijani, gostje iz Hrvaške, Srbije, Rusije in Ukrajine. Vedno več je tudi gostov iz Beneluxa, prihajajo tudi manjše skupine Skandinavcev.

Turistični objekti v dobrem stanju

V nasprotju s sosednjim Bohinjem so kranjskogorski hoteli dobro vzdrževani. "Lahko smo zelo zadovoljni, da imamo na destinaciji veliko podjetje, ki skrbi za svoje objekte, in je vedno veliko vlagalo v obnovitev starejših in v gradnjo novih objektov,"

KRANJSKA GORA

Žičničarji čakajo le še na sneg

Kot so povedali v RTC Žičnice Kranjska Gora, do vključno 18. decembra poteka predprodaja smučarskih vozovnic, katerih cene večinoma ostajajo na lanski ravni; novost v ponudbi je družinska smučarska vozovnica z vključeno nočno smuko. "Sezono bomo, če nam bo vreme naklonjeno, začeli že v prvem tednu decembra," je povedala Klavdija Gomboc. Na zimo so se žičničarji tudi letos temeljito pripravili. Tako so posodobili sistem zasneževanja na smučišču Poligon v Podkorenu. "Gre za investicijo, ki bo dodatno izboljšala razmere za izvedbo Pokala Vitranc in je nujna za nemoteno in optimalno izvedbo merjenja časov, prenos podatkov in zagotavljanje potrebne energije, za produkcijo TV prenosov," pojasnjuje Gomboc. Obnovili so energetske in komunikacijske kable na Poligonu ter vzpostavili nov sistem zasneževanja na družinskem smučišču Velika dolina v Podkorenu. **M. A.**

OBČINSKI SVET

DOVJE

Slovesnost v spominskem parku

Organizacija ZB za vrednote NOB Dovje - Mojstrana in Krajevna skupnost Dovje - Mojstrana sta tudi letos ob dnevu spomina na mrtve v spominskem parku na Dovjem pripravila žalno slovesnost. Letos mineva sedemdeset let od prvega upora domačinov okupatorju, mineva tudi sedemdeset let, odkar je na Velikem bregu padel prvoborec, domačin Alojz Rabič.

"Na dan spomina na mrtve se spominjamo vseh mrtvih; svojcev, prijateljev, znancev, vseh padlih borcev iz 1. in 2. svetovne vojne, kakor tudi padlih veteranov iz leta 1991," je ob tem v imenu organizacije Zveze borcev za vrednote NOB dejala Sonja Mirtič. "Znova smo dokazali, da znamo in zmremo stopiti skupaj, zato korakajmo skupaj tudi v prihodnost, a ne pozabimo naše zgodovine, ne pozabimo vrednot, ki so bile pridobljene v času NOB," pa je v svojem govoru poudaril predsednik KS Dovje - Mojstrana Marko Pezdarnik.



V spominskem parku na Dovjem se je poklonila žrtvam prve in druge svetovne vojne in položila vence in sveče, delegacija ZB za vrednote NOB pa nesla venec in sveče v Drago in v Begunje, kjer so bili med drugo svetovno vojno kot talci ustreljeni mladi fantje z Dovjega in Mojstrane.

RADOVLJICA

Hospic vabi na začetno usposabljanje

Območni odbor Slovenskega društva Hospic, ki podpira težke bolnike in njihove svojce, spet vabi prostovoljce, da se pridružijo organizaciji. Tisti, ki bi se radi pogloblje spoznali z delom prostovoljca v tej humanitarni organizaciji, jih lahko pokličete na telefonsko številko 04/532 51 40 (GSM: 051/416 421) ali se oglasite na sedežu območnega odbora v Radovljici, na Gorenjski cesti 25 (med knjižnico in stavbo Občine Radovljica). "Brezpogojna ljubezen prečiščuje; naj bodo naša dejanja primer nesebičnega služenja in čas, ki ga bomo podarili drugim, nam bo prinesel mir in radost. Naučite se zavedanja, da je življenje dragoceno do konca," spodbujajo v Hospicu. M. A.

Še nimate slovenske zastave?



Za vas smo pripravili izredno ugodno ponudbo kakovostnih slovenskih zastav.

Slovenska zastava, svilena, 200 x 100 cm, stane le 24,50 EUR.
Slovenska zastava, svilena, 150 x 75 cm, stane le 18,90 EUR.

Zastavo lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4 v Kranju, jo naročite po tel. št.: 04/201 42 41 ali na: narocnine@g-glas.si. Če vam jo pošljemo po pošti, plačate še poštino (ok. 3 EUR).

www.gorenjskiglas.si

Gorenjski Glas

Kdor hoče, bo našel način

Matevž Podrekar je prvi član kranjskogorskega občinskega sveta. Da kandidira na neodvisni listi za razvoj športa, turizma in kmetijstva, se je odločil na prigovarjanje prijateljev in znancev, ki so verjeli, da kot občinski svetnik lahko koristi kraju in občini.

MARJANA AHAČIČ

Kratka osebna predstavitev

"Rodil sem pred drugo svetovno vojno leta 1938. Šlo sem končal v Ljubljani in sem po poklicu univerzitetni diplomirani inženir metalurgije. V Mojstrani, kjer živim vse življenje, sem si ustvaril družino. Največ let sem bil zaposlen v Železarni Jesenice; na novogradnjah, kjer sem si pridobil dobre delovne izkušnje."

Kateri mandat ste član občinskega sveta in zakaj ste se odločili potegovati za to mesto?

"Član občinskega sveta sem prvi mandat. Odločil sem se na prigovarjanje prijateljev in znancev, ki so želeli, da neodvisna lista za razvoj športa, turizma in kmetijstva uspe na volitvah. Glede na moje življenjske izkušnje in delo v gospodarstvu so bili mnenja, da bi kot občinski svetnik koristil svojemu kraju in občini."



Foto: Gorazd Kavčič

Matevž Podrekar

ski svetnik koristil svojemu kraju in občini."

Katere cilje boste v štirih letih skušali uresničiti kot občinski svetnik?

"Vsekakor želim čim boljše realizirati program naše liste, prisluhniti predlogom občanov in krajevnih skupnosti, saj ti najbolj vplivajo

na kvaliteto življenja, zadovoljstvo in standard ljudi v kraju. Ker so želje in pričakovanja vedno večji od možnosti, je treba pravilno izbrati prioritete in pomembnejše projekte ter jih vsekakor končati v predvidenem roku. Bolj bi bilo treba podpreti in spodbuditi investicije malega gospodarstva (obrt in kmetijstvo), mogoče tudi na račun turizma, ki ima v občini največjo vlogo."

Kateri je po vašem mnenju ta čas največji problem v občini?

"Problemi vedno obstajajo, eden od glavnih vzrokov so premajhna finančna sredstva. Zato je potrebno medsebojno sodelovanje vseh svetnikov in usklajeno delo na podlagi programov. Žal je to sodelovanje slabše, kot sem na začetku mislil. To me je zelo presenetilo in menim, da tudi vpliva na uspešno delo in razpoloženje."

Kaj vam zapolnjuje prosti čas?

"Prostega časa imam bolj malo. Aktivno sodelujem pri GRS Kranjska Gora, kjer drugi skrbijo, da nam ni dolgčas. Sami pa moramo vzdrževati kondicijo in znanje, tako da sem kar dosti v hribih. Sodelujem tudi pri organizaciji Pokala Vitranc in Planice. S Timingom Mojstrano pa sem prisoten na drugih športnih tekmovanjih tako v občini Kranjska Gora kot tudi drugod, po vsej Sloveniji."

Vaše življenjsko vodilo ali moto?

"Vztrajati do konca, da prideš in dosežeš cilj, ki si si ga zastavil. Ko ga dosežeš, pa začneš z novim. Pri vsem delu pa ne škoduješ okolici, naravi in ljudem. Všeč mi je izrek Pabla Picassa: Kdor želi nekaj narediti, bo našel način; kdor ne želi, bo našel izgovor."

Proračun v javni obravnavi

Občinski svet je v prvi obravnavi potrdil proračun za prihodnje leto in ga poslal v javno obravnavo. Občina se še vedno ne bo zadolževala.

MARJANA AHAČIČ

V približno 10,8 milijona evrov vrednem proračunu bo tudi v prihodnjem letu precejšnji del sredstev - nekaj več kot dva milijona evrov - namenjen za zaključek lani začete obnove OŠ Josipa Vandota. Okoli milijon evrov sredstev občina namenja tudi ravnanju z odpadno vodo ter preskrbi z vodo, pol milijona pa za investicijsko vzdrževanje in gradnjo občinskih cest - v sklopu te postavke gre, če v fazi sprejemanja proračuna ne bo večjih sprememb, največ denarja za obnovo cest na Dovjem in v Podkorenu. Socialnemu varstvu občina namenja 369 tisoč evrov, izobraževanju, v okvir katerega sodi tudi subvencija otroškega varstva, za katero je v občini namenjenih sedemsto tisoč evrov, pa skupaj skoraj tri milijone evrov. Največ, približno dve tretjini, za delovanje obeh osnovnih šol.

Po načrtih naj bi imela občina v prihodnjem letu 5,2 milijona evrov davčnih in 2,7 milijona nedavčnih prihodkov, računajo še na 1,3 milijona evrov prihodka iz sofinanciranja, razliko do ocenjenih odhodkov pokrivajo s presežkom. Svetniki so odlok o proračunu v prvi obravnavi potrdili, čeprav ne soglasno. Nekateri so namreč menili, da kljub nesporni strokovni



Osnovna šola Josipa Vandota ostaja največja občinska investicija. | FOTO: GORAZD KAVČIČ

pripravi dokumenta ta politično ni bil dovolj usklajen. Sicer pa je občinski svet na zadnji seji sredi novembra obravnaval in v prvem branju tudi potrdil odlok o načinu opravljanja javne službe ravnanja s komunalnimi odpadki na območju občine. Sprejem novega odloka je posledica uveljavljanja uredbe o ravnanju z biološko razgradljivimi kuhinjskimi odpadki in zelenim vrtnim odpadkom, na podlagi katere mora izvajalec javne službe

zagotavljati ločeno zbiranje in prevzemanje kuhinjskih odpadkov iz gospodinjstev ter tam, kjer je mogoče, spodbujati kompostiranje. Svetniki so potrdili tudi stanovanjski program občine za prihodnje leto, v katerem je med drugim načrtovan nakup stanovanja v objektu stare šole (zdajšnjega vrta) v Ratečah ter pridobitev ureditvenega načrta "fabrika" v Mojstrani, kjer občina načrtuje gradnjo večstanovanjskega objekta.

KRANJSKA GORA, MOJSTRANA

Delavnice in predavanja v preventivnem mesecu

Lokalna akcijska skupina Občine Kranjska Gora je tudi v letošnjem preventivnem mesecu novembru, ko se javnost ozavešča o odvažanju od odvisnosti, izvedla številne delavnice in predavanja. V osnovni šoli v Mojstrani so otroci na delavnicah pridno sodelovali ves mesec in težko je oceniti, katera jim je bila najljubša. Največ zanimanja je prav gotovo požela računalniška delavnica Varna raba interneta, ki so jo izvedli pod okriljem Safe.si. Svojo ustvarjalnost pa so pokazali na socialno ustvarjalnih delavnicah, ki jih organizira Društvo Vzgon, izvaja pa Barbara Ravnik. V 5. razredu so mojstrovine nastajale pod geslom Tudi jaz sem lahko umetnik. Tovrstne delavnice na mojstranski šoli v okviru preventivnega meseca potekajo že tretje leto, odzivi učencev in učiteljev pa so zelo dobri, saj delavnice spodbujajo ustvarjalnost, glasbeno, likovno in gibalno izražanje ter so usmerjene v krepitve pozitivnih odnosov do sebe, vrstnikov in sveta.

V četrtek, 8. decembra, ob 16.30 bo v Osnovni šoli v Mojstrani v okviru LAS-a še predavanje psihologinje dr. Zdenke Zalokar Divjak Vzgoja za odgovorno vedenje otrok in mladostnikov. Vabljeni so starši otrok iz vrta in šole. K. S.

RAZSTAVA, OGLASI

Bogastvo spominov olimpijcev

Na novi razstavi v Slovenskem planinskem muzeju je v sliki, besedi, z dresi, opremo, priznanji in drugimi predmeti predstavljenih 33 športnikov od Dovjega do Rateč, ki so v letih od 1928 do 2010 sodelovali na olimpijskih igrah.

JANKO RABIČ

V Slovenskem planinskem muzeju v Mojstrani poleg ogleda stalnih zbirk za obiskovalce pripravljajo druge priložnostne razstave in dogodke. 18. novembra so odprli novo razstavo z naslovom Naši olimpijci. V sliki, besedi, z dresi, opremo, priznanji in drugimi predmeti je predstavljenih 33 športnikov od Dovjega do Rateč, ki so v letih od 1928 do 2010 sodelovali na olimpijskih igrah. Ker so v teh krajih doma zimski športi, so bili vsi udeleženci zimskih iger. Smučarski tekači, skakalci, alpski smučarji in tudi en akrobatski smučar so privrženci klenega športnega rodu v Gornjesavski dolini. Vse se je začelo s prvimi tremi tekmovalci. Jožko Janša, Janko Janša in Peter Klofutar so bili prvi udeleženci iger leta 1928 v St. Moritzu. Najuspešnejša olimpijka v boga-

V sliki, besedi, z dresi, opremo, priznanji in drugimi predmeti je predstavljenih 33 športnikov od Dovjega do Rateč, ki so v letih od 1928 do 2010 sodelovali na olimpijskih igrah. Ker so v teh krajih doma zimski športi, so bili vsi udeleženci zimskih iger.

ti zgodovini sta Alenka Dolžan in Jure Košir, ki sta bila za odlične nastope na igrah leta 1994 v Lillehammerju nagajena z bronastima kolajnama. Pot k novim uspehom pa sedaj naprej tlakuje trenutno aktualni olimpijec Andrej Šporn. Sodeloval je na igrah leta 2006 v Torinu in 2010 v Vancouverju. Odprti sta razstava se je udeležilo šest olimpijcev: Mara Rekar, Zdravko Hlebanja, Alenka Dolžan, Robert Kerštajn, Jože Kavalar in Aleksander Peternel. V pogovoru z vodjem muzeja Mirom Erženom so obujali spomine na svoje športne dosežke in na-

stope na olimpijskih igrah, ki so za vsakega športnika največja čast. Posebne pozornosti sta bila deležna najstarejša tekmovalca, smučarska tekača domačina iz Mojstrane Mara Rekar in Zdravko Hlebanja. Petinpetdeset let je že od takrat, ko so bili skupaj z Janezom Poldo, prav tako iz Mojstrane, ponosni zastopniki domovine na igrah leta 1956 v Cortini d'Ampezzo. Marsikateri spomin je ostal do današnjih dni, oba pa sta s tem športom še vedno povezana. Mara je povedala: "Takrat je bila res velika čast, da si se udeležil iger. Bili smo pravi

anaterji proti drugim reprezentancam, pa vendar ponosni, da smo lahko tekmovali. Garaški šport je to, trenirali in tekmovali smo v povsem drugačnih razmerah. Danes tek še spremljam, najbolj pa sem bila srečna, ko sem gledala, kako je do bronaste kolajne pritekla Petra Majdič. Bila je vredna več kot zlata." Zdravko je dodal: "Res je bila velika čast nastopati na igrah. Spominjam se velike konkurence med tekmovalci pa discipline. Vsi udeleženci smo dobili diplome za sodelovanje. Po končani tekmovalni poti sem se še redno udeleževal tekaških maratonov." Razstavo Naši olimpijci je pripravil Gornjesavski muzej Jesenice. Avtorica je Zdenka Torkar Tahir. Na ogled bo do 26. februarja prihodnje leto, zatem pa jo bodo preselili v Liznjekovo domačijo v Kranjsko Goro, kjer bo na ogled od 2. marca do 5. aprila.



Posebne pozornosti sta bila deležna najstarejša tekmovalca, smučarska tekača domačina iz Mojstrane Mara Rekar in Zdravko Hlebanja. Petinpetdeset let je že od takrat, ko so bili skupaj z Janezom Poldo, prav tako iz Mojstrane, ponosni zastopniki domovine na igrah leta 1956 v Cortini d'Ampezzo. Marsikateri spomin je ostal do današnjih dni, oba pa sta s tem športom še vedno povezana.



Bogdan Janša
vaš kandidat v prvem volilnem okraju

5 SDS 10+100/1000
www.ade.si

SLS
RADOVANA ŽERJAVA
www.radovanzerjav.si



16

Marko Zupančič

Poleg programa stranke, ki ga v celoti podpiram, se bom zavzemal za:

- Enakomeren razvoj
- Obnovljive vire energije in zelena delovna mesta
- Turizem na zgornjem Gorenjskem
- Urejanje dimnikarske problematike
- Več delovnih mest

Želim vam vse dobro in se vam zahvaljujem za vaš glas zaupanja.

Marko Zupančič

Sem pa odprt tudi za druge predloge o tem, kaj bi bilo treba še izboljšati, da bi vsi ljudje živeli lepše in bolje.

LISTA ZORANA JANKOVIČA POZITIVNA SLOVENIJA



ALENKA PAVLIČ

Prva točka našega programa ste vi – državljanke in državljani. Zaupanje in upanje je tisto, kar potrebuje naša Slovenija. Ne prazne obljube, ampak dejanja.

Zakaj smo prav mi vaša prava izbira? Ker znamo in ker zmoremo in ker smo to s svojim delom že dokazali, nam lahko zaupate!

12



Anton Stražišar, univ. dipl. inž. - kandidat za poslanca za Državni zbor

Spoštovani občanke in občani, nikakršna skrivnost ni, da danes pohlepni kapital ob asistenci nekaterih političnih strank nalaga breme aktualne krize na tiste, ki te krize niso povzročili. Prelaga breme na delavce, invalide, upokojenca, mlade, na najrevnejši sloj, na 250.000 tistih državljanov, ki živijo pod pragom revščine. Z restriktivnimi zakoni, z zamrzovanjem pokojnin in plač ter s spremembo socialnih transferov v posojila kriza ne bo rešena, temveč se lahko le še poglobi.

DaSUS v svojem programu predvideva pravičnejše rešitve, saj meni, da mora biti breme krize razporejeno na vse sloje prebivalstva, vendar v večjem delu na bogatejše. Ob tem se zavedamo, da brez uspešnega gospodarstva ni mogoče zagotoviti blaginje in socialne države. Prioriteta morajo biti nova delovna mesta. Zato podpiramo vse večje državne projekte, odpiranje zelenih delovnih mest ter uvedbo obnovljivih virov energije. Prizna naj se davčna olajšava na vse nove ekološke projekte in pavšalno naj se obremenijo mali obrtniki ter uvede socialno podjetništvo. Zahtevali bomo, da se za diplomante, ki sicer težko pridajo na trg dela, uvede obvezno, kakovostno pripravništvo.

V parlamentu se bo DaSUS boril proti zamrzitvi in zniževanju pokojnin, za boljši položaj delavcev, invalidov, upokojencev in mladih. Spoštovani občanke in občani, vaš glas bo odločil o naši skupni prihodnosti!

8

KRAJEVNE NOVICE

V Ratečah bo igrišče

V Ratečah so veseli, da bodo, kot kaže, vendarle začeli graditi novo športno igrišče. Glavno vlogo partnerstva z občino prevzema Nordijsko društvo Rateče Planica.

MARJANA AHAČIČ

Kot se vidi iz osnutka občinskega proračuna, bodo v Ratečah prihodnje leto vendarle začeli graditi novo športno igrišče. "Denar zanj je bil v proračunu že zagotovljen. Letos je bila narejena poravnava s sosednjo parcelo, za kar se moramo zahvaliti Nadici Oswald, ki je res pokazala sodelovanje in s tem omogočila večjo funkcionalnost zemljišča. Preteklo sredo smo sklicali sestanek z društvi in se dogovorili, da bo skrb za gradnjo prevzelo Nordijsko društvo Rateče-Planica ob pomoči vseh drugih rateških društev. Naslednji korak je oblikovanje gradbenega odbora, v katerem bodo predstavniki vseh teh društev v času gradnje tudi sodelovali," je povedal predsednik sveta KS Rateče Bojan Makovec.

Večnamensko športno igrišče bo po načrtih stalo nekaj metrov severneje od obstoječega, zdaj propadajočega igrišča, ki stoji na zemljišču v lasti Slovenskih železnic in agrarne skupnosti, zato

na njem ni mogoče opravljati nobenih investicijskih in vzdrževalnih del. Novo igrišče bo na občinski zemlji. V krajevni skupnosti želijo, da bi zadovoljilo potrebe vseh športnikov, vključno s kegljači, pa tudi mladih, upokojencev in planincev. Ograjeno igrišče naj bi začeli graditi v prihodnjem letu, gradnja naj bi bila po načrtih zaključena v letu 2013.

"Kot kaže, bo v proračunu za prihodnje leto zagotovljen tudi denar za obnovo stavbe krajevne skupnosti v Ratečah, načrtovana je obnova odseka ceste v vasi, v sklopu turistične infrastrukture pa naj bi se obnovila tudi cesta Podkoren-Rateče, po kateri zdaj teče kolesarska steza," je zadovoljen predsednik sveta KS Makovec, ki posebej poudarja tudi to, da se je svet krajevne skupnosti v izteka-jočem se letu redno srečeval, predvsem pa delal konstruktivno in z obilo dialoga med vsemi sodelujočimi, brez kakršnihkoli političnih razprtij.

DOVJE MOJSTRANA

Praznik krajevne skupnosti

Tudi letos bodo v OŠ 16. decembra Mojstrana pripravili slovesnost v počastitev krajevnega praznika. Prireditev bo tokrat še posebej slovesna, saj letos mineva že sedemdeset let, odkar so se domačini po vaseh pod Triglavom uprli okupatorju. Te in še nekaterih obletnic se bodo tako spomnili v petek, 16. decembra, tradicionalno v prostorih osnovne šole v Mojstrani. Ob 17.30 bo Društvo Zveze borcev za vrednote NOB Dovje Mojstrana v avli odprlo razstavo s tematiko Ne pozabimo preteklosti. Ob 18. uri se bo dogajanje preselilo v telovadnico, kjer se bodo na prireditvi predstavili učenci OŠ, folklorna skupina KUD Jaka Rabič in Pihalni orkester Jesenice-Kranjska Gora. Pri pripravi poleg naštetih sodelujejo tudi Svet KS Dovje Mojstrana in Turistično društvo Dovje Mojstrana. Organizatorji vse krajanje in druge občane vabijo na praznovanje krajevnega praznika v šolo in na prijetno druženje. M. A.

Več pomoči za prebivalce KS Dovje-Mojstrana

JANKO RABIČ

Dovje-Mojstrana - V krajevni skupnosti Dovje-Mojstrana bodo v prihodnje še bolj pomagali starejšim prebivalcem in drugim, ki imajo socialne probleme ali se znajdejo v različnih stiskah. Pri Društvu upokojencev Dovje-Mojstrana že doslej poteka vrsta aktivnosti. Predvsem uspešno izvajajo projekt Starejši za starejše, pripravljajo predavanja o socialni in zdravstveni problematiki in obiskujejo starejše ljudi.

V novembru so organizirali skupni sestanek s predstavniki Župnijske Karitas Dovje, Območnega združenja Rdečega križa Jesenice in Društva izgnancev. Vsi so izrazili zadovoljstvo, da so se zbrali skupaj, saj imajo sorodne probleme pri zagotavljanju pomoči vsem, ki jo potrebujejo. Sedanje razmere so za mnoge neugodne, tako za mlade kot za starejše, predvsem so težave na področju sociale, zdravstva in zaposlovanja. Dogovorili so se, da bodo svetu krajevne

Nove pridobitve in paleta komunalnih problemov

Komunalna problematika je prevladovala na zboru krajanov za naselja Zgornja Radovna, Belca, Dovje in Mojstrana, ki je bil 10. novembra v Osnovni šoli 16. decembra.

JANKO RABIČ

V uvodu je najprej predsednik sveta krajevne skupnosti Dovje-Mojstrana Marko Pezdarnik govoril o izvajanju investicij in aktualnih problemih. Letošnja pomembna pridobitev je razširjena glavna povezovalna cesta s pločnikom med naseljema Mojstrana in Dovje. Tam poteka tudi šolska pot. Letos so sicer izvedli še nekaj drugih komunalnih del. Predsednik sveta KS Marko Pezdarnik je pohvalil nov Slovenski planinski muzej v Mojstrani, ki si ga je letos ogledalo skoraj trideset tisoč obiskovalcev, zadovoljen pa je tudi z dodatnimi nastanitvenimi kapacitetami, ki jih v kraju ponuja novi mladinski hotel, urejen v stavbi tik ob muzeju.

V nadaljevanju je predsednik sveta krajevne skupnosti predstavil obnovo cest in druge infrastrukture v krajevni skupnosti iz skupnega programa občine Kranjska Gora. Na območju krajevne skupnosti je 21 kilometrov občinskih cest in so večinoma zelo dotrajane. Do leta 2014 bo Občina Kranjska Gora zato po programu obnove občinskih cest na področju krajevne skupnosti iz občinskega proračuna namenila 805 tisoč evrov.

GG mali oglasi

E-POŠTA: malioglas@g-glas.si
TELEFON: 04 201 42 47

GG naročnine

E-POŠTA: narocnine@g-glas.si
TELEFON: 04 201 42 41

www.gorenjskiglas.si



Krajanje Dovjega in Mojstrane so postavili vrsto vprašanj, ki so se nanašala predvsem na komunalno problematiko.

Na območju krajevne skupnosti je 21 kilometrov občinskih cest in so večinoma zelo dotrajane. Do leta 2014 bo Občina Kranjska Gora zato po programu obnove občinskih cest na področju krajevne skupnosti iz občinskega proračuna namenila 805 tisoč evrov.

Krajanje Dovjega in Mojstrane so v nadaljevanju srečanja postavili vrsto vprašanj, ki so se nanašala predvsem na komunalno problematiko. Kritični so bili do delovanja kanalizacijskega sistema, kjer se redno pojavljajo številne poškodbe. Predstavniki kon-

cesionarja Anže Bizjak iz družbe WTA, podružnica Kranjska Gora, je pojasnil, da veliko težav izhaja iz dejstva, da mnoga gospodinjstva v Mojstrani v kanalizacijski sistem odpadajo neprimerne odpadke, kar uničuje kanalizacijski sistem in povzroča

pogosta mašenja na črpališčih, za katere se je koncesionar zavezal, da jih bo obnovil v letu dni. Direktorica javnega podjetja Komunala Kranjska Gora Henrika Zupan je na zboru predstavila nov način zbiranja bioloških odpadkov. Krajanje pa so ob tem postavljali vprašanja, povezana z divjimi odlagališči, in opozorili na neustrezno dimnikarsko službo. Kot so ugotovili udeleženci zbora krajanov, bi bila pri hitrejšem in učinkovitejšem reševanju problemov v prihodnje potrebna še večja ozaveščenost krajanov, zato so se zavzeli tudi za boljše obveščanje o vseh novostih.

Dejaven svet krajevne skupnosti Kranjska Gora

Na svetu KS Kranjska Gora so podrobno pregledali osnutek proračuna, na zboru krajanov Podkorena izvolili vaški odbor.

MARJANA AHAČIČ

Svet krajevne skupnosti Kranjska Gora se je sestel tudi pred oktobrsko sejo občinskega sveta. Kot je sporočil predsednik sveta, so se člani seznanili z gradivom za sejo, posebej temeljito pa so pregledali predlog proračuna občine za leto 2012. "Vsi prisotni smo bili mnenja, da je proračun zelo dobro pripravljen in lahko rečemo tudi zelo uravnotežen. Na seji je bil prisoten tudi podžupan občine Jože Zupančič, ki nam je obrazložil vse nejasnosti," je bil po seji zadovoljen predsednik sveta KS Samo Cuznar. Kot je še dejal, so v krajevni skupnosti zadovoljni, da je država vendarle začela obnavljati cesto na Korensko Sedlo,

na občinsko upravo pa so naslovili vprašanje o tem, kako poteka gradnja kolesarske steze na odseku Mojstrana-Jesenice in kako daleč je občina s projektom vzpostavitve konjeniških poti. Konec oktobra so se na zboru občanov v tamkajšnjem gasilskem domu zbrali krajanje Podkorena. Ker si v kraju že nekaj časa prizadevajo, da bi postali samostojna krajevna skupnost in ne več del KS Kranjska Gora, so izvolili tudi vaški odbor, v katerem so: Darka Kopavnik, Marjan Cuznar in Jože Gregori ml. ter Drago Benet in Samo Cuznar kot člana krajevne skupnosti Kranjska Gora. Na zboru krajanov so obravnavali tudi problematiko parkiranja v strogem vaškem jedru in okolici, go-

vorili o prevozu šolskih otrok skozi vas in opozorili na čedalje večjo ogroženost zaradi slabo očiščenih strug hudournikov z Vitranca in propustov pod kolesarsko stezo. Nekaj pozornosti so namenili tudi problematiki v zvezi z naravnim rezervatom Zelenci. Vaški odbor Podkoren je predlagal tudi, da bi se na stari cesti mimo gasilskega doma proti središču vasi in naprej do pokopališča ter od lipe sredi vasi do Girandona postavili prometni znaki za prepovedano parkiranje in ustavljanje. Sklenili so tudi, da se omeji ali celo odsvetuje uporaba pirotehniko sredi vasi Podkoren, saj hrup zelo moti živino in obenem zaradi bližine hlevov s krmo za živino predstavlja veliko nevarnost za požar.

KULTURA

Med Julijci in Karavankami

Izšla je monografija o zgodovinskih in naravnih podobah Gornjesavske doline. V njej so popisani življenje in razmere v Gornjesavski dolini od prvih omemb do konca 19. stoletja. Svoje bogato znanje je združilo pet avtorjev pod budnim očesom urednika dr. Janeza Mlinarja.

KARMEN SLUGA

Dr. Mlinar, kdaj se je pravzaprav porodila ideja za pisanje te obsežne monografije?

"Ideja je stara že nekaj let, na dan pa je privrela, ko smo lani praznovali domnevno petstoletnico farne cerkve v Kranjski Gori. Prav ob pripravi na jubilej je beseda namreč nanese na to, da bi bilo zanimivo, če bi v monografiji popisali, kaj novega je v zadnjih dvajsetih letih stroka ugotovila o Gornjesavski dolini, tako na zgodovinskem, naravoslovnem, geološkem kot tudi na drugih področjih. Pravzaprav smo si zamislili nekakšno dopolnitev besedil, ki so že nastala o Gornjesavski dolini. Sprva je bil cilj, da bi knjiga izšla prav ob petstoletnici cerkve, a je ideja ostala le na papirju, saj so nekateri avtorji sodelovanje odpovedali, drugi so se skrili ... Na srečo smo našli skupni jezik z Gornjesavskim muzejem in ta projekt, čeprav leto dni pozneje, tudi izpeljali."

Kateri avtorji so sodelovali pri nastanku te monografije?

"Sprva smo projekt zastavili zelo na široko. Želeli smo obdelati zgodovino, etnologijo, arheologijo, geologijo. A kot rečeno, so nekateri avtorji sodelovanje odpovedali in na koncu nas je ostalo pet: arheolog, trije zgodovinarji in biolog. Če pogledamo podrobno: Milan Sagadin piše o novih arheoloških odkritjih, sam odkrivam prve omembe kraja in srednjeveško zgodovino, Marko Mugerli opisuje kranjskogorsko župnijo do 1. svetovne vojne, Stane Okoliš piše o začetni šoli v Kranjski Gori, Janez Gregori pa opisuje naravo okoli Kranjske Gore."

S katerim obdobjem začnete monografijo?

"Začeli smo z najstarejšim obdobjem. Arheološki del je napisal dr. Milan Sagadin z Zavoda za varovanje kulturne dediščine Kranj, ki je odgovoren arheolog za Gornjesavsko dolino in zagotovo najboljši poznavalec te tematike. Zadnjih 25 let intenzivno dela v tem prostoru in je bil prisoten pri vseh pomembnejših najdbah. Še pred tremi desetletji je veljalo, da je bila Gornjesavska dolina v antiki nenaseljena. A najdbe zadnjih dvajsetih let so zamajale temelje, saj kažejo, da je bila Dolina deloma naseljena že v antiki, najdišča iz pozne antike so odkrili v Ratečah. Pred nekaj leti pa so v Podkorenju, ob rušenju hiše, našli še rimski napis v kamnu. Omenjeno je vodno božanstvo Saverkna, kar pomeni, da je v Podkorenju obstajal nekakšen kulturni prostor."

Sami ste opisali pozni srednji vek. Kaj ga zaznamuje?

"Izhodiščno vprašanje za čas poznega srednjega veka je, kdaj se Kranjska Gora v pisnih virih prvič omenja. V starejši literaturi je precej napak. France Kos je pisal, da naj bi se jo prvič omenjalo v 11. stoletju. Drugi so imeli podatek o začetku 13. stoletja, a je šlo za napačno interpretacijo toponima Kronovo - Crainau na Dolenjskem in Crainau na Gorenjskem. Zdaj je jasno: na osnovi virov lahko trdimo, da je prva do zdaj znana omemba Kranjske Gore iz leta 1326."

In prav opis kranjskogorske župnije od reformacije do prve svetovne vojne je naslednji sestavek te monografije.

"Tako je, to področje je obdelal mag. Marko Mugerli iz Gornjesavskega muzeja z Jesenic. Sicer je zajel nekoliko širši prostor, ne le Kranjsko Goro, ampak celotno območje župnije Kranjska Gora, ki je segala celo do Bele Peči. Prav v Beli Peči je bilo žarišče protestantizma. Šlo je za polurbano naselbino, za trg s trgovci in obrtniki, zato je bil protestantizem tam bolj zakoreninjen. V drugem delu članka je razvoj župnije obdelal še kronološko in popisal župnike, ki so tu delovali. Resda ni šlo za bogato župnijo, a so v njej delali vidni, pomembni ljudje. Prvi tak je Janez Jožef Plemeniti Hallerstein, ki je bil župnik v Kranjski Gori v prvi polovici 18. stoletja. Izhajal je iz plemiške družine, imel pa je zanimiva nečaka. Prvi je Ferdinand Avgustin Hallerstein, misijonar na Kitajskem, jezuit, matematik, astronom, eden najpomembnejših zahodnoevropskih znanstvenikov, ki je v 18. stoletju deloval na kitajskem dvoru, prišel pa je celo do visoke časti mandarinarja. Drugi njegov nečak pa je bil Janez Vajkard, ki se je prav tako gibal v najvišjih kraljevih sferah. Bil je spovednik lotarinškega vojvode Karla. Drugi zanimiv župnik v teh krajih je bil Simon Vilfan sredi 19. stoletja. Je prvi, ki se je na kolikor toliko znanstveni način ukvarjal s preteklostjo Doline. Leta 1849 je v glasilu zgodovinskega društva za Kranjsko objavil članek o zgodovini tega dela Gorenjske. Njegove ugotovitve so danes sicer presežene, a kljub temu je z raziskovanjem dokazal, da je navezan na Dolino. Pozneje je bil prošt v Novem mestu in si je pridobil plemiški naziv."

Kaj pa stanje šolstva v Kranjski Gori in okolici? Kako se je šolstvo razvijalo?



Dr. Janez Mlinar

"Poglavje o tem je napisal mag. Stane Okoliš, direktor Šolskega muzeja v Ljubljani. Študija je bila zamišljena kot poskus prikaza razvoja šolstva na mikroravni. Okoliševe ugotovitve so zelo slikovite. Lepo je na primeru Kranjske Gore orisal probleme pri zagotavljanju finančnih sredstev ali pa velik odpor do šolstva, ki je prevladoval konec 18. stoletja. Nato so se časi obrnili in razvoj je šel v smer zavedanja, da je znanje vrednota, ki vsakemu koristi pri razvoju. Število otrok, ki so hodili v šolo, je raslo. Sredi 19. stoletja pa smo že dobili tudi načrtno delovanje šolskega kadra."

Zadnji članek v knjigi je prispeval strokovnjak za Zelenice, biolog Janez Gregori.

"To je članek, ki je edini ostal od prvotno zamišljenega naravoslovnega dela, zato je edini iz naravoslovja. Janez Gregori, največji poznavalec naravne dediščine na tem koncu, je na zelo lep način, pregledno, podal vse zaklade, ki nas obdajajo, a se jih morda premalo zavedamo. Najprej je obdelal neživo naravo - vode, slapove. Nato še živo naravo - rastline, gozdove ugotovitve so danes sicer presežene, a kljub temu je z raziskovanjem dokazal, da je navezan na Dolino. Pozneje je bil prošt v Novem mestu in si je pridobil plemiški naziv."

Monografija Med Julijci in Karavankami je na voljo v vseh enotah Gornjesavskega muzeja.

Cena je 15 evrov.

ve, živali. Poseben poudarek je namenil Zelencem, enemu najlepših naravnih biserov v Gornjesavski dolini."

Omenjate torej, da je gradiva za obdelavo še ogromno. O čem bi lahko še pisali, katere so še tiste neobdelane, a vendar zanimive teme?

"Gornjesavska dolina je zelo zanimiv predmet proučevanja za zgodovino. Po eni strani je to območje, stran od pomembnejših urbanih središč, zato lahko dobimo vtis, kako je večina ljudi živela in čutila. In to ostaja največji izživ za nadaljnje proučevanje. Nerešenih je sicer še veliko vprašanj. Pisni viri med antiko in srednjim vekom molčijo, upam, da bo v prihodnosti več znanega. Tu je vprašanje kolonizacije v poznem srednjem veku, nato pa v novem veku razvoj samega kraja ter večanje števila prebivalstva. Za novi vek se količina virov nekoliko poveča. Za drugo polovico 19. stoletja bi bilo zanimivo slediti procesom, ki so se odvijali na slovenskem etičnem prostoru, konfliktu med Slovenci in Nemci ter nacionalni identifikaciji, kam kdo sodi. Ne moremo niti mimo konflikta med konzervativnim in liberalnim taborom, ki se prav tako odraža v Dolini. V 20. stoletju je sledil hiter gospodarski razvoj, veliko temelji na turizmu. Tu pa je še obdobje med obema vojnama in verjetno bi bil že tudi čas, da kritično opredelimo čas po drugi svetovni vojni. Glede na naštet, je torej idej za raziskovanje še ogromno."

KRANJSKA GORA

Lavtižarjevi dnevi z izjemnimi gosti

Letošnji Lavtižarjevi dnevi v Kranjski Gori, ki jih člani in članice Kulturno prosvetnega društva Josip Lavtižar prirejajo v času krompirjevih počitnic, so minili v znamenju vrhunskih gostov. In to je bil seveda tudi povod, da je bila dvorana Ljudskega doma polna radovednih obiskovalcev. Prvi večer je zaznamovala projekcija igrano-dokumentarnega filma Triglavska Sfinja, ki so ga na 5. filmskem festivalu v Ljubljani razglasili za najboljši film po izboru občinstva. V goste je prišel tehnični vodja projekta Sfinja, alpinist in filmski ustvarjalec Tine Marenče. Petkov večer je bil rezerviran za komedijo Georgesa Feydeaua Damski krojač, s katero so se predstavili gledališčniki iz Mečinj. Sobotni večer pa je bil v znamenju šansonov ter stare glasbe. V goste na kranjskogorski oder so namreč prišli mladi šansonjer Matija Puž in člani skupine Tristan. Lavtižarjevi dnevi so se končali na nedeljsko dopoldne, ko so na svoj račun prišli še najmlajši. Šentjakobsko gledališče iz Ljubljane jim je dan polepšalo z domiselno otroško pravljичno igro Ačih. V njej nastopajo škrati, ki otrokom na sproščen in komičen način ponazarjajo tipične zadrege iz sveta: problematiko drugačnosti ter enakosti, zatajevanje, iskrenost in pretvarjanje. K. S.

Premiera je uspela

Fredi Grilc, Stane Jakelj, Saša Blažič in Polona Bačnar iz kranjskogorskega Ta bol' teatra so navdušili! Novembra so namreč na odrskih deskah Ljudskega doma v Kranjski Gori premierno uprizorili romantično komedijo Na slepo, ki jo je prevedel in režiral Gregor Čušin. Občinstvo je uživalo v komičnih pripetljajih, ko se Val in Matt - vsak na svojem koncu mesta - odločita, da bosta pravo ljubezen poiskala kar prek oglasa. Ker na prvi zmenek ni najbolje priti sam, saj se ne ve, na koga vse človek lahko naleti, s seboj pripeljeta prijateljico, policistko Nino, in prijatelja, radijskega voditelja Andyja. A kaj, ko iskric nato najprej preskočijo pri teh dveh, ki sta šla na zmenek le delat družbo. Val in Matt, ki sta se "oglaševala", pa nikakor ne moreta priti skupaj ... Gledalci so ves trud in čas, ki so ga igralci vložili v predstavo, na koncu nagradili z bučnim aplavzom. Tako igralska zasedba kot tehnična ekipa, ki jo sestavljata Špela Kerštajn in Marko Koder, pa sta zdaj že v pričakovanju novih uprizoritev po vsej Sloveniji. K. S.



Od leta 1997 je Na slepo deseta premierna uprizoritev kranjskogorskega Ta bol' teatra.



Prepusite se svetu pravljic, ki bo tudi v vas prebudil otroka. Najlepše pravljice bratov Grimm, kot so: Volk in sedem kozličkov, Janko in Metka, Pepelka, Rdeča kapica, Trnuljčica, Sneguljčica in Zablji kralj že čakajo na vas ob čudovitih ilustracijah češkega slikarja Adolfa Borna. In ne pozabite: knjiga je vedno prava izbira za darilo.

Knjiga je izšla ob 200-letnici prve izdaje.

Redna cena knjige je 24,90 EUR. Če knjigo kupite ali naročite na Gorenjskem glasu, je cena le 19 EUR + poština.

Knjigo lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4, Kranj, jo naročite po tel.: 04/201 42 41 ali na: narocnine@g-glas.si.

Gorenjski Glas

ŠPORT

Mladi podjetniki in kriza

Skorajda ni dneva, ko ne bi slišali, kako nas ogroža gospodarska kriza. Zato smo mlade podjetnike iz kranjskogorske občine vprašali, kako oni gledajo na krizo in kako se z njo spopadajo. K. S.



Katja Plavčak, Gozd-Martuljek, frizerka: "Trenutno ni ravno lahko, še posebej ne nam, mlajšim podjetnikom, ki smo odvisni od sebe. A kakor koli že, na vse je vedno treba gledati z optimizmom in dobro voljo. V tem času sem spet postala mama in moja dva otroka sta mi res v veselje. Porodniške je konec in spet je čas za delo, zato se že zelo veselim in upam, da se bo večina strank spet vrnila v moje frizerske 'roke'. Ker so časi takšni, kot so, pa sem uvedla tudi nekaj novosti in ugodnosti."



Gregor Kofler, Mojstrana, vodja športne agencije Kofler sport: "Gospodarska kriza je dejstvo in jo čutijo vsi, razen 'naše družbene elite', ki je ne nazadnje zanjo tudi odgovorna, na žalost pa ne odgovarja. V javnem sektorju je varčevanje v polnem zamahu, saj se varčuje pri stvareh, ki so nujno potrebne (otroci se učijo z opremo, ki ne ustreza varnostnim standardom ...) in razmetava tam, kjer ni potrebe. Kdor dela dobro in kvalitetno, je plačan enako kot tisti, ki ne dela tako. Turizem ravno tako ni imun na udar krize, zato se pozna upad gostov. Ob zadostnem angažmaju, inovativnosti ter trdem delu tudi kriza nima takih učinkov, kot bi jih lahko imela."



Anže Gregorič, Kranjska Gora, lastnik spletne trgovine Hov Hov: "Gospodarska kriza je vsekakor prisotna, saj so ljudje pri nakupovanju hrane in pripomočkov za pse precej bolj previdni kot leto ali dve nazaj. Zdi se mi, da je ravno letos ta kriza v mojem poslu najbolj občutna, zato smo na Hov-Hov.si za vse nakupe ob nedeljah pripravili šestodstotni popust in tako ljudem omogočili cenejše nakupovanje, tako imenovano super nedeljo. Tudi sodelovanje z drugimi podjetji je v tem času precej težje, saj so vsi postali previdni in plačilni roki so se posledično precej skrajšali."

Zelencem letos (še) ne gre

Floorballska ekipa Zelenci Kranjska Gora v letošnji ligi Terme Olimia ne najde prave forme. V šestih krogih so za zdaj iztržili le eno točko, kar jih na lestvici uvršča na predzadnje mesto.

KARMEN SLUGA

Za uvod v letošnje državno prvenstvo so Zelenci v domači dvorani gostili ekipo iz Žirov. Obe moštvi sta v srečanje krenili silovito in napadalno, a na koncu so krajšo potegnili Zelenci, ki so izgubili 6 : 7 (za Zelence Kalan in Berden dvakrat, Bajt in Pogačnik). Tudi na prvem letošnjem gostovanju ni šlo po načrtih Kranjskogorcev. V Ljubljani je bila namreč Olimpija kakovostnejša, predvsem pa bolj zbrana in napadalno usmerjena, ter je zaslužno slavila z visokim rezultatom 8 : 4 (za Zelence Berden dvakrat, Džafič in Andrič). Iz tretjega kroga v letošnji državni ligi so šli Zelenci z grenkim priokusom. V Škofji Loki so še pet minut pred koncem srečanja vodili z dvema zadetkoma, nato pa iz športne dvorane odšli z ize-

načenim izidom 5 : 5 (za Zelence Rebolj trikrat, Štros in Berden), ki jim je prinesel vsaj eno točko.

Klonili so tudi v 4. krogu, tokrat proti aktualnemu prvaku InSportu iz Škofje Loke, ki je v dvorani na Jesenicah zaslužno slavil. Rezultat je bil 7 : 9 (za Zelence Berden in Rebolj dvakrat, Ambrožič, Pogačnik in Kosmač). Tekmo je močno zaznamovala tudi nedisciplinarnost Zelencev, saj so si prislužili kar 47 kazenskih minut na klopi, kar je občutno preveč, da bi lahko nadigrali prekaljene Škofjeločane. V 5. krogu so v goste prišli igralci iz Borovnice, a Gorenjcevi palice tudi tokrat niso ubogale tako, kot bi si želeli. Zabeležili so še en poraz, tokrat 3 : 4 (za Zelence Berden, Kalan in Ambrožič).

Tritedenski ligaški premor so Zelenci izkoristili za pilje-



nje forme in treninge, saj so v 6. krogu v gostih pričakovali ljubljansko Olimpijo. A žal so bili v internem dvoboju za četrto mesto v skupni razvrstitvi Ljubljanci prepričljivejši in več kot zaslužno so odnesli dve novi točki z Jesenic. Rezultat je bil kar 3 : 11 (za Zelence Berden, Kalan, Pogačnik).

Kljub slabšemu začetku letošnje sezone, ko se Kranjskogorcem nikakor ne uspe uigrati in na tekmi pokazati vsega, kar znajo, pa niso obupali. Še vedno namreč obstajajo možnosti za preboj v polfinale letošnje lige. In zato gredo jutri (3. decembra) v Žiri, kot napovedujejo, po zmago in s tem po dve točki.

Uspešno planinsko leto

Leto se počasi izteka in tudi pri Planinskem društvu Gozd Martuljk so potegnili črto pod planinsko dogajanje.

KARMEN SLUGA

Letos so izvedli 17 izletov in različno zahtevnih pohodov, saj želijo, da bi vsak član našel nekaj zase. Kot je povedala predsednica društva **Oti Mertelj**, so planinsko sezono odprli januarja s pohodom ob polni luni, kjer so uživali v čarobni lepoti zimske pokrajine. Izlet, ki se ga lahko udeležijo vsi člani, pa je vedno ob koncu leta, poimenovali so ga kar zaključni izlet ali izlet v neznan. Letos so obiskali slovensko Porabje, kjer so spoznali, koliko truda morajo Slovenci v Porabju vložiti, da ohranjajo slovenski jezik, in da je naš odnos

do materinega jezika včasih preveč mačehovski.

V zimskem času prirejajo športna tekmovanja v sankanju, smučanju, teku na smučeh in hokeju. Maja organizirajo Pokal rutarških planincev ter Slavkov memorial na plazu pod Špikom. Letos jim je uspelo izvesti samo hokejsko tekmo, vse druge športne prireditve pa so odpadle. Naloga društva je tudi skrb za izobraževanje članov, zato so že drugo leto organizirali tečaje varne hoje v zimskih in kopnih razmerah. "To ni tečaj, pri katerem bi dobili licenco ali potrdilo, ampak je to primer dobre prakse, izmenjava izkušenj za varnejše obisko-

vanje naših planin in gora," pojasnjuje Merteljeva.

Dolge zimske večere so popestrili s petimi planinskimi večeri, ko so uživali v ptopisnih predavanjih in lepotah alpskega cvetja. V društvu delujeta tudi Mladinski odsek in Odsek za varstvo gorske narave. Mladinski odsek zelo dobro sodeluje z Mladinskim odsekom Planinskega društva Dovje-Mojstrana. A čeprav se vodniki trudijo, je udeležba najmlajših članov na izletih slaba. Še najbolj jih zanima plezanje na umetni plezalni steni, kjer je bil obisk letos nad pričakovanji. Največ mladih pa je prišlo

na prireditve Igrajmo se v Rutah. Igralni dan je skupaj s starši obiskalo okoli petdeset otrok. Odsek za varstvo gorske narave je z izleti in različnimi ogledi učnih poti na temo gorskega cvetja članom dodatno predstavil in približal pomen in lepoto gorske narave. V prihodnje pa načrtujejo izdelavo krajše gozdne učne poti ter postavitev skalnjaka.

Poleg izletniške dejavnosti in pohodništva vzdržujejo tudi bivak Pod Špikom, umetno plezalno steno in delno tudi večnamensko igrišče. Vzdržujejo pot Pod Špik, Za Akter obe poti, ki vodita na Špik. Konec septembra je potekala tudi delovna akcija na poti, ki vodi na Špik skozi Kačji graben. Člani društva so skupaj z markacisti Planinske zveze Slovenije opravili temeljito prenavo poti in vgradili dodatna varovala. Letos je bila obnovljena tudi umetna plezalna stena. Do konca leta načrtujejo še srečanje starejših planincev in družinski pohod v Krnico. V veliko pomoč pri oglaševanju dejavnosti pa jim je lokalna televizijska postaja ATM iz Kranjske Gore.

V prihodnje želijo članom z različnimi dejavnostmi čim bolj približati delovanje društva, da bi čutili, da sodijo v martuljski planinski krog. "Sproščajoča rekreacija, druženje v naravi, občudovanje in spoznavanje lepot narave so naša dobra naložba v zdravo prihodnost, zato jo izkoristimo," še poziva predsednica društva in dodaja, da več o delovanju društva lahko preberete na spletni strani www.planinsko-drustvogozdmartuljk.si ali izveste po telefonu številka 031/532 963.



Z izleta v Porabje | FOTO: TONE URBANČ

PORTRET

Plezala še dan pred porodom

Martina Čufar, Mojstrancanka, ki trenutno živi v Franciji. Dekle, ki se je vsa Slovenija spomni po neomajni volji in vzdržljivosti.

KARMEN SLUGA

Leta 2001 je postala svetovna prvakinja v športnem plezanju, na mednarodnih članskih tekmah je kar 32-krat stopila na stopničke za najboljšo. Letošnje leto pa je bilo zanjo prelomno v drugačnem smislu: poročila se je in postala mamica. Iz francoskega Chamonixa nam je z veseljem odgovorila na nekaj vprašanj.

Že nekaj časa živite v Franciji, kamor so vas privabila odlična plezalna območja, obdržala pa ljubezen. Kako se je bilo privaditi na novo okolje, nov jezik, nove ljudi?

"V Franciji sem po malem živela že, odkar plezam, saj smo vsako leto za nekaj tednov plezali na super plezališčih, največkrat ob Azurni obali in v Provansi. Vsako poletje smo se udeležili tudi tradicionalnih tekem v Chamonixu in Serre Chevalierju. V francoščini je bilo pa že od začetka nekaj, kar me je neverjetno privlačilo, kot bi vedela, da bom nekoč živela tukaj. Že pred več kot desetimi leti sem se francoščino začela učiti sama, s kasetami, nato še v tečajih. Odkar sem z Nicom, pa obvladam tudi sleng. Sam način življenja ni dosti drugačen kot v Sloveniji. Chamonix je mesto, ki živi z alpinizmom, plezanjem, smučanjem, kar mi je zelo domače. Res je, da je tu vse v precej večjih dimenzijah kot npr. v Mojstrani, da je precej več turistov, da so cene temu primerno zasoljene ... Če me kaj moti, sta to drago sadje in zelenjava, saj imam prav to najraje."

Letos ste se tudi poročili in postali mamica simpatičnega dečka Tommyja.

"Leto 2011 je bilo res polno pomembnih dogodkov. Poroka je sicer prišla na vrsto po Tommyju, saj sva z Ni-

com oba bolj lene sorte za urejanje formalnosti. Poročiti sva se želela, papirjev se pa ni ljubilo nikomur urejati (smeh). Vse je bilo zelo preprosto in sproščeno. V kavbojkah! O otrocih sva se pa pogovarjala, še preden sva bila fant in punca. Ko je stvar postala resna, sem rekla, da bi rada z njim enkrat preplezala steno El Capitana (kar sva storila oktobra 2010), potem pa na vrsto pridejo otroci. In kot po čudežu je vse dehalo, 27. junija sva v rokah že držala malega Tommyja. Res je faca, zdaj se že veliko smeji, čeblja, spi skoraj vse noči, tako da kakšnih 'baby blues' nisem poznala."

Ker oba z možem prihajata iz plezalnega sveta, se Tommyja verjetno že drži tista, da ko bo velik, bo plezalec.

"Res je že kar nekaj dni preživel pod stenami, pa že prej, v mojem trebuhu je preplezal precej smeri, tako da bo mogoče res plezalec. A človek nikoli ne ve. Jaz pravim, da bo operni pevec, ker ima tako močan glas, ko se joka, da kar odmeva."

V kolikšni meri je sicer plezanje še prisotno v vašem življenju? Zgolj ljubiteljsko ali kdaj tudi še tekmovalno?

"S plezanjem sem še vedno čisto zasvojena. Če vam povem, da sem plezala dan pred porodom in 12 dni po njem, potem veste, da je 'hudo' (smeh). Seveda nimam več toliko časa, da bi cele dneve preživela v plezališčih, a sem ugotovila, da je mogoče čas veliko bolj izkoristiti in se tudi v uri in pol da dobro naplezati (še posebej na umetnih stenah), približno dvakrat na teden grem pa v skalo. Če gre z nami Tommy, se je treba malo bolj organizirati, povabiti s sabo babice, prijatelje, tako da je vedno nekdo s Tommyjem.



Na sprehodu s Tommyjem

Imam pa tudi srečo, da imam mleka za izvoz, tako da ga zdaj, ko pritiska zimski mraz, raje pustim doma za pet do šest ur, pa si postreže s stekleničko iz hladilnika. Ne, saj se šalim, slovenski in francoski babici se moram zahvaliti, da lahko potešim svojo plezalno žilico. Nivoja nisem pretirano izgubila, preplezala sem že dve 8a+, zdaj pa pride na vrsto kaj težjega! Tekme pa ... 8. oktobra sem se udeležila Memoriala Janeza Jegliča Johana v Ospu in zmagala. To je bila tekma v skali. Umetne stene me pa s tekmovalnega vidika ne privlačijo več. 17 let je bilo več kot dovolj!"

Slovenija je zdaj dobila novo generacijo plezalk in plezalcev (Mina Markovič, Maja Vidmar, Klemen Bečan), ki navdušujejo z lepimi uvrstitvami. Jih spremljate?

"Seveda, vedno spremljam naše tekmovalce, vse tekme so v živo prek interneta, tako da si jih, če je le čas, ogle-

dam. Tu je treba omeniti še močno mladinsko reprezentanco, ki se kosa z najmočnejšimi državami na svetu. Jure Raztresen in Domen Škofic že mešata štrne v članski konkurenci. Težavnost smeri na tekmah se je v zadnjih letih res neverjetno zvišala. Kar smo včasih plezali v finalu, bi bilo zdaj za kvalifikacije. Neverjetni so."

Kaj pa druga vaša strast, padalstvo. Še vedno živi?

"O, ja, ja (smeh), še vedno! Med nosečnostjo sem res pogrešala tovrstni adrenalin. Še sanjalo se mi je, kako letim. Tako da sem takoj, ko sem oktobra prišla v Slovenijo, šla v Lesce trikrat skočit. Res je super se vreči iz letala v zrak."

Kakšne so vaše želje za bližajoče se novo leto?

"Takšne kot za vsak dan. Da bi bil izpolnjujoč, pester, da bi bili vsi zdravi, da bi bilo čim manj joka in čim več smeha."

Climbing one day before giving birth

Martina Čufar, a Mojstrana resident living in France had become the world champion in sports climbing in 2001, and she stood on the podium at 32 international contests. But this year was a turning point for her in a different way: she got married and become a mother to a baby boy Tommy. "I have lived in France on and off ever since I started climbing, and French language appealed to me since the beginning, as if I knew that I would live here at a certain point," she told us. "The way of living isn't much different here compared to living in Slovenia. Chamonix is a city that lives for Alpine climbing and skiing, which feels like home to me. It is true that there are many more tourists and the prices are high ... If anything bothers me, it is the high price of fruit and vegetables, because I like to eat that the most." She said that as a mother she is still addicted to climbing. "If I tell you that I've climbed a day before giving birth and 12 days after already, then you must agree it's quite 'hard'. Of course I don't have as much time as I used to have to spend whole days at climbing sites but I've realised that I can use the available time much more efficiently and get a good climb even in an hour and half (especially at the artificial walls), and I go to climb rock terrain twice a week. If Tommy is with us I need to organize a little more carefully, invite the grandmothers or friends, so there's always someone taking care of the child."

Sie kletterte noch einen Tag vor der Geburt ihres Kindes

Die in Frankreich lebende Slowenin aus Mojstrana Martina Čufar wurde 2001 Weltmeisterin im Freiklettern. Auf internationalen Mitgliedswettkämpfen stand sie 32-mal auf dem Siegertreppchen auf Platz 1. Dieses Jahr erlebte sie Schlüsselmomente anderer Art: Sie heiratete und wurde Mutter eines Sohnes namens Tommy. "In Frankreich habe ich immer mal wieder gelebt, als ich mit dem Klettern anfing. Von Anfang an fand ich Frankreich und Französisch attraktiv, als hätte ich schon immer gewusst, dass ich eines Tages hier leben würde," erzählte sie. "Die Art zu leben unterscheidet sich kaum von der in Slowenien. Chamonix ist eine Stadt, die mit dem Bergsteigen, dem Alpinismus, dem Skifahren lebt, was mir wohlbekannt ist. Es ist wahr, dass hier alles in größeren Dimensionen vorkommt, als in Mojstrana beispielsweise. Es gibt mehr Touristen, die Preise sind dementsprechend höher ... Wenn mich etwas stört, dann sind es teures Obst und Gemüse, das ich sehr gerne esse." Sie erzählt weiter, dass sie als Mutter immer noch süchtig nach Klettern sei. "Wenn ich Ihnen sage, dass ich einen Tag bevor mein Sohn auf die Welt kam und 12 Tage nach der Geburt klettern war, dann ist es 'schlimm'. Natürlich habe ich nicht mehr so viel Zeit, dass ich ganze Tage auf Kletterhängen verbringen könnte, doch ich habe festgestellt, dass man Zeit viel besser nutzen kann und dass man auch in eineinhalb Stunden, besonders auf künstlichen Kletterwänden super klettern kann. Ungefähr zweimal pro Woche gehe ich raus auf einen Felshang. Wenn Tommy mit uns geht, muss man sich besser organisieren. Da müssen wir die Großmutter und Freunde einladen, damit sich immer jemand um unser Kind kümmern kann."

Arrampicata un giorno prima del parto

Martina Čufar di Mojstrana e nel 2001 diventata campione mondiale dell'arrampicata sportiva, alle gare internazionali però e venuta al podio dei migliori ben 32 volte. Quest'anno invece era cruciale per lei in un altro senso: si è sposata ed è diventata la mamma del figlio Tommy. "Da quando ho cominciato a fare le scalate sono sempre vissuta anche un po' in Francia, nella lingua francese, invece, c'era già fin dall'inizio qualcosa che mi attirava in una maniera incredibile come se sapessi che un giorno sarei vissuta qui" ha detto. "Devo dire che il modo di vivere in Francia non è molto diverso da quello in Slovenia. Chamonix è una città che vive con l'alpinismo, con le arrampicate e con lo sci, quello che veramente mi fa sentire a casa. E 'vero che qui tutto si svolge nelle dimensioni molto più grandi come ad esempio a Mojstrana, ce ne sono più turisti e di conseguenza i prezzi sono più alti ... Quello che forse mi dà più fastidio sono la frutta e la verdura costose, perché e il cibo che preferisco di più". Martina ci dice che anche come la mamma e ancora completamente dipendente dall'arrampicata. "Se vi dico che ho scalato un solo giorno prima del parto e anche 12 giorni dopo, si capisce che è 'grave'. Naturalmente non ho più tanto tempo di trascorrere intere giornate in arrampicata, ma ho capito che posso sfruttare meglio il tempo e anche in un'ora e mezzo fare una buona scalata (soprattutto sulla roccia artificiale), circa due volte alla settimana invece vado in roccia di montagna. Se Tommy viene con noi, devo organizzarmi po' di più, invitando le nonne o gli amici, così che c'è sempre qualcuno con il bambino."



Nad Lescami | FOTO ŠPELA SELAN



Pripravljeni na poroko, čakamo še župana.

NARAVA

The green Zelenci from yesterday 'till tomorrow

The Institute of the Republic of Slovenia for Nature Conservation (Zavod za varstvo narave) will try to stop the overgrowing and piling of gravel in the Zelenci, the pearl of Slovene wetlands. They plan to renew the paths and information panels, and strengthen their cooperation with the local people. As Andreja Škvarč, who is responsible for this secured area at the institute said: "The Zelenci is one of the most prominent Slovene wetlands. It is smaller than the Cerknjško jezero lake, the Planinsko polje field or the Škocjanski zatok gulf, but it is very diverse. It has a rich history and today it stands out because of the great variety of its ecosystem. The Zelenci is also the source of the Sava River, the longest river in Slovenia, which makes this area special and recognisable. Various ecosystems evolved in the wetland. Some can be spotted right away, and other specialties, such as some rare, endangered and vanishing habitat types can only be seen if you pay more attention. In Zelenci, there is a number of exceptional plants - certainly the ones not so exceptional at first sight prevail, but they are very special and often very endangered." The locals have always taken care for the wetland, therefore they know what went on around it. "They told me the water in Zelenci used to be so clean that they had used to drink it, and they had been cutting cubes of ice here in Ledine and driving them all the way to Ljubljana. They remember that there used to be a lake in Zelenci and limestone lay on the bottom of it, so they dug for chalk and used it for masonry purposes. The surroundings were mowed from time to time to prevent overgrowing."

Zelenci gestern, heute und morgen

Das Institut für Naturschutz wird in den nächsten vier Jahren versuchen, das Zuwachsen und die Enbringung von Kies in die Zelenci zu stoppen. Zelenci ist die Quelle, an der der Fluss Save Dolinka in Kranjska Gora entspringt. Zelenci ist Perle des Feuchtgebiets. Wege und Info-Tafeln werden erneuert, sowie die Zusammenarbeit mit Einheimischen verstärkt. Andreja Škvarč, Zuständige für das Naturschutzgebiet im Institut, erklärte: "Zelenci sind die markantesten unter den slowenischen Feuchtgebieten. Sie sind um einiges kleiner als der See von Cerknica, die Planinska Ebene und dem Škocjanski Zatok, einem Naturreservat. Trotzdem bleiben die Zelenci sehr vielfältig. Sie verfügen über eine reiche Geschichte. Heute spielen sie wegen ihres außerordentlich interessanten Ökosystems eine große Rolle. Zelenci sind wie bereits erwähnt, die Quelle des Sava-Flusses, des längsten Flusses in Slowenien, was dem Gebiet noch zusätzlich seine Besonderheit und Erkennbarkeit verleiht. Im Feuchtgebiet entwickelten sich unterschiedliche Ökosysteme. Einige kann man sofort erkennen, andere, die unter gefährdeter und aussterbender Lebensarten fallen, muss man genauer beobachten. In den Zelenci befinden sich Pflanzenarten, die sehr außergewöhnlich sind. Natürlich sind Pflanzenarten, die auf den ersten Blick nicht so markant sind, vorherrschend. Eben diese sind von besonderer Art und häufig sehr gefährdet." Einheimische sorgten schon immer für das Feuchtgebiet, deswegen wissen sie auch, was alles in den vergangenen Jahren rund um das Feuchtgebiet passierte. "Mir wurde erzählt, dass das Wasser in den Zelenci früher so sauber und rein war, dass man es als Trinkwasser nutzen konnte. Weiter habe ich gehört, dass hier und in Ledine im Winter Eismwürfel hergestellt wurden, die nach Ljubljana gefahren wurden. Man wusste, dass es in Zelenci früher einen See gab, auf dessen Grund sich Kalk sammelte. Deswegen grub man nach Kreide, die zu Bau- und Maurerzwecken diente. Das Gebiet wurde früher gemäht, um ein Zuwachsen zu verhindern."

Zelenci ieri, oggi e domani

L'Istituto per la Conservazione della Natura nei prossimi quattro anni cercherà di smettere la crescita eccessiva di vegetazione e l'accumulazione della ghiaia nella riserva naturale di Zelenci, la perla delle zone umide slovene. Saranno rinnovati i sentieri escursionistici e indicazioni, inoltre sarà rafforzata la cooperazione con la gente del posto. Come ha detto Andreja Škvarč, responsabile di quell'area protetta presso l'Istituto per la Conservazione della Natura "Zelenci e una delle più eminenti zone umide slovene. Infatti è più piccola di quelle di Cerknica (Il lago di Cerknica), di Planina (il campo di Planina) e di Škocjan (le acque sotterranee) ma ancora molto diversa. Ha una ricca storia, ma soprattutto oggi risalta per una grande diversità di ecosistemi. Zelenci e anche la sorgente della Sava, il nostro fiume più lungo, quello che dà all'area un aspetto particolare e riconoscibile. In questa zona umida si è sviluppata una varietà di ecosistemi. Alcuni si possono vedere subito, altre particolarità come quelli rari tipi di habitat in pericolo di sparire invece dovrebbero essere più strettamente osservati. A Zelenci ce n'è una specie di piante eccezionali - certo sono predominanti quelle che a prima vista non sembrano molto impressionanti ma sono infatti molto specifiche e spesso anche molto vulnerabili. "La gente del paese dava sempre molta cura alla zona umida e perciò sa bene tutto ciò che ci stava accadendo una volta."

Zelenci včeraj, danes in jutri

Zavod za varstvo narave bo v prihodnjih štirih letih poskušal obnoviti hidrološke razmerezaraščanje in upočasniti zaraščanje tega biser slovenskih mokrišč. Obnovili bodo poti in informacijske table ter okrepili sodelovanje z domačini.

MARJANA AHAČIČ

Sredstva za to je Zavod za varstvo narave pridobil prek projekta Varstvo in upravljanje sladkovodnih mokrišč v Sloveniji WETMAN, del katerega je tudi območje Zelencev. V štiri leta trajajočem projektu, ki je sofinanciran iz evropskega programa Life+, je za urejanje Zelencev namenjenih več kot 180 tisoč evrov, od tega približno 17 odstotkov za odstranjevanje zarasti, nadaljevanje in ureditev poti ter predstavitev zloženko, večina sredstev pa bo namenjena gradnji prodnega zadrževalnika in ponovni vzpostavitvi nekoč zasutega kraka reke Save tik ob cesti v Rateče. O Zelencih v preteklosti, sedanjosti in prihodnosti smo se pogovarjali Andrejo Škvarč, ki je na Zavodu za varstvo narave članica projektne skupine za Zelence.

Kaj je na Zelencih tako posebnega, da jih je treba tako zelo varovati?

"Zelenci so eno izmed najbolj markantnih slovenskih mokrišč. Sicer so manjši kot Cerknjško jezero, Planinsko polje ali Škocjanski jame, pa vseeno zelo raznoliki. Imajo bogato zgodovino, danes pa predvsem izstopajo po izjemni pestrosti ekosistemov. Zelenci so tudi izvir Save, naše najdaljše reke, kar daje območju posebnost in prepoznavnost. Mimogrede: veste, kaj ima Tamar, od koder v Zelence priteče Nadiža, skupnega z reko Dravo?"

Teško si predstavljam ...

"Reka Nadiža se razcepi v dva dela. Eden gre proti vzhodu skozi Zelence v reko



Andreja Škvarč, na ZVN zadolžena za Zelence | FOTO: GORAZD KAVČIČ

Savo, drugi pa zahodno pa skozi Ledine in potem na italijansko stran v reko Ziljico in nato v Ziljo, ki se zliva v Dravo. Prav fascinirano je, da ena reka teče v dve tako veliki porečji."

Zanimivosti je v Zelencih gotovo še zelo veliko.

"Izjemno. Naj omenim morda še izvirke, ki so najbolj vidni v jezercih in enkratni pojav v Sloveniji. V mokrišču imamo tako imenovano meandrirajočo strugo, ob kateri so se razvili različni ekosistemi. Nekaj jih je mogoče opaziti takoj, za druge posebnosti, kot so nekateri redki, ogroženi in izginjajoči habitatni tipi, je treba bolj pozorno opazovati. Opozorila bi na tako imenovano prehodno barje, ki v Zelencih nastaja v procesu prehoda nizkega barja v visokega. Tu imamo mešanico rastlin, značilnih za oba tipa barij, zato je vrstna pestrost izjemna. V Zelencih je cela vrsta rastlin, ki so izjemne - prevladujejo seveda tiste, ki od daleč niso tako zelo markantne, a so zelo

posebne in pogosto zelo ogrožene."

Se domačini zavedajo, kako posebni so Zelenci?

"Seveda se zavedajo in kar ponosni so nanje. Od vedno so skrbeli za mokrišče, zato tudi najbolj vedo, kaj vse se je okoli njega nekoč dogajalo. Pripovedovali so mi, da je bila voda v Zelencih nekoč tako čista, da so jo uporabljali za pitje, pa da so tu in v Ledinah pozimi rezali kocke ledu in jih vozili v Ljubljano. Vedo, da je bilo v Zelencih včasih jezero, v katerem se je na dnu nalagal apnenec, zato so kopali kreda in jo uporabljali za zidarska dela. Okolico so včasih kosili in s tem preprečili zaraščanje. Pasli so živino in v jezeru celo kopali ovce. Ko so umazane prišle s planine, so jih spustili čez Zelence, da so bile pred strženjem čiste."

Kako je Zelence doslej upravljala Zavod za varstvo narave?

"Pravno formalno so bili Zelenci z odlokom zaščiteni prvič šele leta 1992. Potem so v devetdesetih letih potekale

nekateri aktivnosti v smislu njihovega urejanja, tako da imamo od leta 1996 ureditveni načrt, v katerem je natančno opisana vrednost tega območja, opredeljene grožnje in aktivnosti za zaščito. S projektom Wetman pravzaprav oživljamo aktivnosti iz pred 15 let, ki so vmes malce zastale."

Kaj je osnovni cilj projekta?

"Predvsem dolgoročno ohranjanje tega mokrišča. Lotili smo se nekaterih groženj, ki se nam zdijo najbolj bistvene. Seveda ne vseh - tega niti časovno niti finančno v štirih letih ne moremo narediti. Ena od težav, ki se dogajajo na Zelencih, je torej prod, ki ga v Zelence prinašajo hudourniki in ki zasipa mokrišče. Zato bomo v okviru projekta zgradili zadrževalnik na Čošeljnovem grabnu. Druga težava je eden od krakov reke. Ta se razcepi na vходу v Zelence in potem na izhodu spet združi v en tok. Drugi krak je bil namreč ob gradnji ceste v Rateče zasut. Vanj se je odlagal tako gradbeni material kot so se tudi drugi odpadki. Strokovnjaki ocenjujejo, da se je z zasutjem posledično spremenila hidrologija in s tem se spremenijo rastne razmere v vsem mokrišču. Hitreje se zarašča s trstičjem in bojimo se, da bi se z njim zaraslo tudi prehodno barje, ki je res biodiverzitetna "vroča točka" tega območja. Zato je druga pomembna akcija projekta tudi ponovno vzpostavljanje te zasute struge reke Save. Treba bo delati zelo previdno in z malimi koraki, ker je renaturacija barij dokaj težaven in kompleksen proces. Želimo poglobiti sodelovanje z lastniki in lokalnim prebivalstvom. Prav je, da vsi vpleteni vedo, kaj se dogaja, in da to, kar delamo, počnemo skupaj."

Kakšno je strokovno gledano optimalno razmerje med zaščito in promocijo Zelencev?

"Zelenci so zavarovani kot naravni rezervat, ki dopušča delovanje človeka, a na način, ki ne uničuje ekosistemov in biotske raznolikosti. Glede na posebnost območja seveda želimo, da tako kot do sedaj ostane odprto za obiskovalce in turizem, vendar pod določenimi pogoji. Prav z namenom usmerjanja obiskovalcev bomo zato v okviru projekta urejali in posodabljali tudi poti in informacijske table v rezervatu."



Zelenci | FOTO: GORAZD KAVČIČ

VARNOST

Za varno zimo

Policisti Policijske postaje Kranjska Gora in Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Občine Kranjska Gora so letos že četrty zapored izvedli preventivno akcijo Čista stekla in dober profil za večjo varnost pozimi.

KARMEN SLUGA

Na bencinskem servisu v Logu so 15. novembra, ko vozila že morajo biti zimsko opremljena, merili profil pnevmatik ter stanje akumulatorja, motornega olja in hladilne tekočine. Akcija je bila izjemno uspešna, saj je jeklene konjičke pripeljalo kar 94 voznikov in voznikov. Tako so pod drobnoogled vzeli 87 avtomobilov, tri kombinirana vozila, tri tovorna vozila in avtobus.

Trije udeleženci so imeli na vozilih še letne gume, a v prtljažniku zato tudi verige. Policisti so bili veseli izjemno dobrega odziva, vozniki pa nagrad, ki so jih dobili za sodelovanje. Poleg informativnih brošur so jim namreč delili tudi strgala za stekla, parkirne ure in merilnike profila pnevmatik.

V policijski pisarni v Mojstrani so možje v modrem dva dneva pozneje pripravili še predavanje o varni vožnji pozimi, ko je treba hi-

trost vozila zmanjšati in jo prilagoditi razmeram ter stanju na vozišču, povečati varnostno razdaljo, zavirati pa rahlo in le po potrebi. Prav tako je priporočljivo, da smeri vožnje ne menjate sunkovito. Posebno pozornost pa je treba posvetiti odsekom, kjer se pogosteje pojavlja poledica.

Vozniku, ki svojega vozila ne bo opremil z ustrezno zimsko opremo, bodo napisali položnico za 120 evrov, če pa bo oviral ali onemogo-

čal promet, bo kaznen petsto evrov. Kazni za pravne osebe so še nekajkrat višje. Med zimsko opremo spadajo zimске pnevmatike na vseh štirih kolesih, voznik pa lahko uporablja tudi poletne pnevmatike, vendar le, če ima v avtomobilu ustrezno velike snežne verige za pogonska kolesa. Pomembno je tudi, da imajo zimске pnevmatike (označene so z M+S, M.S ali M&S) najmanj tri milimetre profila.



Na preventivni pregled vozil pred zimo je svoje jeklene konjičke pripeljalo skoraj sto voznikov in voznikov.



Policisti so udeležencem delili informativne brošure, strgala za stekla, parkirne ure in merilnike profila pnevmatik.

KRANJSKA GORA

Ko bom velik, bom policist

Policisti s kranjskogorske policijske postaje so osmim šolarjem iz Osnovne šole Josipa Vandota Kranjska Gora in Osnovne šole 16. decembra Mojstrana omogočili, da so za en dan postali čisto pravi možje in žene v modrem. Ob vstopu na postajo jih je čakala uniforma, ko so se preoblekli, pa je sledila učna ura o delu in nalogah policista. V novi "strogi" vlogi so se mladi nadebudneži dobro počutili, izkusili pa so tudi, kaj pomeni intervencija. V zahvalo za nepozaben dan so policisti od učencev prejeli tudi sledeča pisma, ki so se jih zelo razveselili: Dragi policisti! Hvala za vaš čas, ki ste nam ga namenili. Pokazali ste nam veliko dobrega. Hvala! **Luka Podlipnik** Najbolj mi je bilo všeč, ko smo se peljali z avtom. Všeč mi je bilo tudi, ko smo bili v zaporu in ko nismo imeli pouka. **Eva Gregori** Za policajca Rolanda in Jureta! Lepo smo se imeli. Ne bi si mislil, da bomo toliko delali. Ta dan bom komaj pozabil oz. nikoli pozabil. Bilo je super. **Od Gala** Spoštovani policisti! Komaj čakam, da se spet vidimo. Veliko sem se naučila, bilo je zelo zabavno in veselo. Najbolj mi je bilo všeč, ko sem bila v kombiju čisto zadaj. **Otrok policist - Lara Rolih** K. S.



KRANJSKA GORA

Policisti so odprli vrata postaje

Predstavniki najmlajše in najstarejše generacije so obiskali kranjskogorske policiste. Na dnevu odprtih vrat so svoje delo najprej predstavili 310 otrokom iz vrtcev in obeh osnovnih šol v občini. Obisk je bil nadvse zanimiv, najdlje časa pa so se otroci zadržali pri t. i. marici oziroma intervencijskem vozilu. Policisti so jim povedali tudi, kako je treba varno prečkati cesto, za konec pa so lahko stopili še v zaporniško celico. In medtem ko so najmlajši polni vtisov postajo zapuščali, so tja že radovedno prihajali člani ter članice Društva invalidov Občine Kranjska Gora in društev upokojencev. Prav tako so si ogledali prostore postaje, sledila je razprava o varnosti v občini. Animatorji Agencije za varnost prometa so jim predstavili napravo Vidko ter test za alkohol, kolegi s kranjske policijske uprave pa Schengenbus. K. S.

MOJSTRANA

Dan z gasilci in policisti

V oktobru, mesecu požarne varnosti, so gasilci z Dovjega, iz Mojstrane, Kranjske Gore in z Jesenic v Mlačici predstavili svojo dejavnost. "Uprizorili so požar, mi pa smo lahko opazovali, kako gasilska ekipa hitro ukrepa. Gasilska reševalna služba sta prikazala, kako je treba gasiti goreče olje, bencin, nafto ... Nato so se naši učenci po skupinah selili od ene do druge dejavnosti: gasili so v trojkah, tekli v štafeti, gasili z različnimi ročniki, razpihvali pepel po požaru, se seznanili s škarkami za rezanje pločevine, spoznavali opremljenost gasilskih avtomobilov in se učili različnih spretnosti," so sporočili učenci in učitelji z OŠ 16. decembra Mojstrana. "Gasilci so predstavili vrsto zanimivosti, za kar se jim najlepše zahvaljujemo in si želimo sodelovanja tudi v prihodnje. Upamo, da se bodo naši učenci vključevali v društva in postajali pridni in odgovorni mladi gasilci," so še sporočili iz osnovne šole, zadovoljni, ker so se tik pred novembrskimi počitnicami lahko približe seznanili tudi z delovanjem Policijske postaje Kranjska Gora, kjer so jim policisti pripravili dan odprtih vrat. M. A.

www.gorenjskiglas.si

lg

Gore in varnost

V izobraževalnem centru za zaščito in reševanje na Igu je pred dnevi potekal 7. strokovni posvet Gore in varnost. 43 udeležencev je prisluhnilo predavanjem domačih in tujih strokovnjakov o nesrečah in varnosti v gorah ter o tem, kako s hojo v hribe poskrbimo za svoje zdravje. Uvodno predavanje je imel Reinhold Dörflinger, častni predsednik Gorske reševalne službe Avstrije, ki je predstavil avstrijski program in preventivne ukrepe na področju varnosti gornikov. V Avstriji je bilo lani 6722 nesreč, v katerih je umrlo 170 ljudi. Med vzroki za gorniške nesreče s smrtnim izidom pa že nekaj let prevladuje srčna kap. Posvet je spomnil tudi na bližajočo se stoto obletnico ustanovitve Gorske reševalne službe na Slovenskem. Ob tem so zbrani opozorili na podcenjen pomen preventive, za katero tudi v Sloveniji ni systemskega denarja. Ugotovitve in izkušnje domačih strokovnjakov z različnih področij delovanja (od učiteljev, športnih pedagogov, geografov, meteorologov, zdravnikov, reševalcev in izvajalcev gorniških programov) so enotne v sporočilu, da je glede na vedno večje število obiskovalcev gora in vedno večje število gorskih nesreč treba trajno zagotoviti učinkovit sistem gorniškega usposabljanja za varnejše gibanje v gorah. Eden takšnih pilotnih projektov, ki ga bodo poskusno izvajali že letošnjo zimo, je terensko opazovanje in zajemanje podatkov za pripravo opozoril o stopnji nevarnosti zaradi snežnih plazov. Pri projektu sodelujejo Agencija za okolje, Gorska reševalna zveza Slovenije, Planinska zveza Slovenije ter Uprava za zaščito in reševanje. K. S.

GG mali oglasi

E-POŠTA: malioglas@g-glas.si, TELEFON: 04 201 42 47
www.gorenjskiglas.si

*Naj bo leto 2012 prijetno,
živahno in polno
dobrih okusov!*

Kotnik
HOTEL · RESTAURANT · PIZZERIA
Kranjska Gora

T: 04 588 15 64, F: 04 588 18 59, M: 041 671 980, Pizzeria: 041 204 408
hotel@hotel-kotnik.si, restavracija@hotel-kotnik.si

www.hotel-kotnik.si

MLADI

GOZD-MARTULJEK
Igrajmo se v Rutah



Zadnjo soboto v avgustu je na večnamenskem igrišču v Gozd-Martuljku potekal že sedmi tradicionalni igralni dan, ki smo ga skupaj s Planinskim društvom Gozd Martuljk in Centrom za pomoč mladim Kranjska Gora poimenovali Igrajmo se v Rutah. Igralnega dne se je udeležilo rekordno število obiskovalcev, in sicer skupaj 51 otrok, staršev in starih staršev. "Za igro kot sredstvo za doseganje cilja projekta smo se odločili zato, ker je eden od najprimernejših načinov učenja, spoznavanja sveta, izražanja samega sebe, iskanja lastnih potencialov, vključevanja v skupnost ter povezovanja in sodelovanja z drugimi ljudmi. Prek pridobivanja širokega spektra izkušenj v igralnih aktivnostih imajo otroci možnost odkriti lastne omejitve in omejitve drugih ter odkriti in razviti svoje potenciale. Radost, veselje do življenja in razigrani kriki smejočih se otrok so najlepše darilo, ki nam ga lahko podarijo. Omogočajmo jim radoživost in poskrbimo, da bo v njihovem življenju dovolj igre. Vabimo vas, da se nam prihodnje leto pridružite," sta v imenu organizatorjev še povabili Polona P. Erlah in Sara Mertelj. K. S.

KRANJSKA GORA
Pridno nabirajo planinske izkušnje



V Planici na izletu

Cicibani planinci lepe dni znajo izkoristiti za nabiranje kondicije. Ko je zapadlo nekaj prvih snežink, se jih je enajst skupaj s spremljevalci zbralo pod smučiščem Velika dolina v Podkorenu in po gozdni poti so se odpravili v Planico. Tam so si, kot se spodobi, najprej odpočili in pojedli malico, potem pa si šele ogledali skalalnice. Pot domov se je sicer zaradi rahle utrujenosti nekoliko bolj vlekla, a kljub temu so srečno prispeli na cilj. Poln dogodivščin pa je bil planinski tabor v koči pri izviru Završnice. Deset nadebudnih planincev in štiri mentorice so se peš, v temi, s svetilkami na glavah odpravili do koč, kjer jih je čakala zaslužena večerja. Nato so si ogledali film V kraljestvu planinskega orla, potem pa so bile oči in noge že tako utrujene, da je bilo treba v posteljo. Sončno jutro jih je polne energije vabilo na Zelenico. Občudovali so gore in prelepo naravo, nato pa jih je škrat povabil na iskanje skritega zaklada. Ker je bila ponudba zelo mikavna, se ji seveda ni bilo mogoče upreti. Za konec je sledilo sladkanje z bonboni, potem pa so jo polni novih vtisov mahnil v dolino, kjer so jih že čakali starši. K. S.

RATEČE
Številni nastopi rateških kegljačev na ledu

Kegljači na ledu pri Nordijskem društvu Rateče-Planica se v letošnjem letu lahko pohvalijo s številnimi uspešnimi nastopi. Doslej so sodelovali na 45 domačih in mednarodnih tekmovanjih. Poletne mesece so izkoristili za treninge in tekmovanja na asfaltnih površinah. Največji uspeh so dosegli na mednarodnem turnirju v Nemčiji, kjer so zmagali v konkurenci petnajstih ekip. Organizirali so tudi svoj turnir na asfaltu, kjer je sodelovalo 14 ekip, predvsem iz Avstrije in Nemčije. Po besedah predsednika sekcije Franca Vidoviča imajo velike cilje tudi v novi zimski sezoni na ledu. Najprej jih čakajo nastopi na državnih prvenstvih, kjer želijo ponoviti ali še izboljšati uvrstitve iz pretekle sezone. V prvem krogu državnega moštvenega prvenstva v Mariboru sta obe ekipi dosegli soliden rezultat. Ekipa Tromeja je zasedla 2., ekipa Rateče-Planica pa 5. mesto. J. R.

Teknilo je!

Petek, 18. novembra, je bil v šolah in vrtcih dan za dober in zdrav zajtrk.

KARMEN SLUGA

In medtem ko so se v službi in doma številni starši spraševali: Ali bo naš otrok to sploh jedel?, lahko mirne duše zapišemo: teknilo jim je! Na mizo so dobili kruh, maslo, med, mleko in jabolka, vse slovenskega izvora. Tudi v kranjskogorski osnovni šoli in vrtcu so se pridružili projektu Tradicionalni slovenski zajtrk, ki je nastal na

pobudo Čebelarke zveze Slovenije. Z njim želijo mlade spodbuditi k temu, da bi bil zajtrk res njihov prvi dnevni obrok, saj statistike kažejo, da ta trenutek še zdaleč ni tako. Tudi ravnateljica Osnovne šole Josipa Vandota Kranjska Gora Cvetka Pavlovčič je povedala, da opažajo, da vse več šolarjev doma ne zajtrkuje. "Slovenski zajtrk je dober, vsega bom pojedel. Take stvari imam rad in



Blaž Oman



Maja Cafuta



Kruh, maslo, med in mleko za zajtrk.

ideja, da bi večkrat imeli tak zajtrk, se mi zdi dobra," je povedal **Blaž Oman**. Z njim se je strinjala tudi **Maja Cafuta**: "Okusno je. Danes je zajtrk malo drugačen, kar mi je všeč. Prišla pa sta tudi župan in minister."

Ker v dobri družbi vse še bolj tekne, so si namreč v kranjskogorski šoli med in maslo na kruh namazali še minister za pravosodje Aleš Zalar, predstavnica Gospodarske zbornice Jana Ramuš in

kranjskogorski župan Jure Žerjav. Ob zdravem zajtrku pa jim je zapel šolski otroški zbor pod vodstvom Metke Magdič.

Poleg Čebelarke zveze Slovenije so projekt podprli še Ministrstvo za kmetijstvo, Ministrstvo za šolstvo in šport, Ministrstvo za zdravje, Kmetijsko gozdarska zbornica Slovenije, GZS - Zbornica kmetijskih in živilskih podjetij ter Inštitut za varovanje zdravja.

Planinske radosti in opozorila pred zimo



JANKO RABIČ

Dovje - Čudoviti jesenski dnevi so v oktobru in novembru zvalili v gore številne planince. Med priljubljenimi vrhovi je bila tudi Dovška Baba. Ta vrh v Karavankah z nadmorsko višino 1891 metrov vedno znova daje čudovite poglede na Julijske Alpe in sosednjo Koroško. Tam so svoj gorski raj letos odkrili tudi jadralni padalci. Uživali so nad meglenim morjem ob preletih do vasi Dovje. Zaradi podaljšane letne sezone so kar nekaj dela imeli tudi člani Društva GRS Mojstrana, ki so hiteli na pomoč planincem, ki so se znašli v težavah. In ker se bliža zima, opozarjajo, da v snegu še posebej povsod prežijo številne pasti, predvsem ob novozapadlem snegu. Predvsem je treba počakati, da se vreme izboljša in sneg ustali. Na ture naj se podajo le res izkušeni z vso zimsko opremo.

VELIKA TURNEJA NAJBOLJŠIH DALMATINSKIH KLAP

KLAPA

V KRANJU 2011

KLAPA MASLINA
KLAPA CAMBI
KLAPA SV. JURAJ HRM
KLAPA KUMPANJI
KLAPA KAMPANEL
SLAVKO IVANČIČ IN KLAPA SOLINAR

KRANJ
DVRANA ZLATO POLJE
SOBOTA 17. DECEMBER 2011 ob 20h

Posebni gost: **GORAN KARAN**

Predprodaja vstopnic: PETROL servisi, KOMPAS poslovalnice, BIG BANG, MERCATOR - M holidays, Hiša vstopnic Citypark in Europark, Kiosk Delo, 3dva trafike, Pošta Slovenije
Internetna prodaja: SLOKONCERTSI, EVENTIM.SI // TELEFONSKA PRODAJA: 01 420 5000

MALI OGLASI

Obvestite Gorenjke in Gorenjce, kaj prodajate, kupujete, ponujate, menjate ...

Oddajte svoj mali oglas po tel.: 04/201 42 47, po faxu: 04/201 42 13 ali e-pošti: malioglas@g-glas.si.

Gorenjski Glas

PRIREDITVE, OGLASI

KRANJSKA GORA, MOJSTRANA

Brihtin dan

Otroci se po knjižnicah v Zgornjesavski dolini vse leto lahko udeležujejo raznih ustvarjalnih delavnic. Zelo radi pa pridejo tudi na Brihtin dan. In novembra so ob tej priložnosti v Kranjsko Goro povabili Teater Cizamo s predstavo Skoraj najboljši cirkus. **K. S.**

Delavnice za otroke v decembru

Knjižnica Kranjska Gora; začetek ob 17. uri

2. december - Pravljično popotovanje
9. december - Brihtina urica
16. december - Četrta ustvarjalna delavnica
23. december - Peta ustvarjalna delavnica
30. december - Šesta ustvarjalna delavnica

Knjižnica Dovje - Mojstrana; začetek ob 17. uri

7. december - Pravljično popotovanje
14. december - Brihtina urica
21. december - Peta ustvarjalna delavnica
28. december - Šesta ustvarjalna delavnica

KRANJSKA GORA

Dobrodelni koncert

V soboto, 10. decembra, ob 20. uri bo v Dvorani Vitranc v Kranjski Gori dobrodelni koncert To je bil en Franc Košir. Nastopili bodo Štirje kovači, Igor in zlati zvoki, Hišni ansambel Avsenik, Veseli Begunčani, Gorenjski kvintet, Gregorji, Veseli Gorenjci in Slovenskih 6. Za humor bosta poskrbela Klemen Košir in Tone Fornezzi Tof, program pa bo povezoval Franci Podbrežnik. Izkupiček bo namenjen za nakup anestezijskega aparata za Splošno bolnišnico Jesenice. **K. S.**

SPORT SPIRIT

Skandinavska popolnost se je preselila v Kranjsko Goro! V centru mesta smo odprli novo prodajalno SPORT SPIRIT, kjer boste našli pestro izbiro oblačil in obutve blagovne znamke Helly Hansen. Našli boste vrhunska ter funkcionalna oblačila za aktivnosti z vrhov gora, smučanja, deskanja, pohodništva, teka in trekinga. Če pa niste športni navdušenec, pa boste ravno tako našli bogat spekter lepih oblačil za prosti čas.

Ob tej priložnosti vam ponujamo **15-odstoten otvoritveni popust**, ki traja vse do konca meseca decembra!

**SPORT SPIRIT -
KO ŠPORT POSTANE PRAVI UŽITEK!**

Prodajalna SPORT SPIRIT
Borovška cesta 80
4280 KRANJSKA GORA
Tel.: 04/58 84 883

Spletna trgovina: www.seeline.si



Žive jaslice v ledenem kraljestvu

Čudovite ledene skulpture na poti proti slikoviti soteski Mlačca nastajajo od prvih dni oktobra. Na letošnjo predstavo se že vse od jeseni pripravlja 25 igralcev.

Organizatorji na ogled živih jaslic v edinstveni kulisi ledenih slapov letos vabijo že deseto leto zapored. Tako kot vsa leta do sedaj bodo ustvarjalci predstave tudi tokrat povezali svetopisemsko pripoved o Kristusovem rojstvu z aktualno zgodbo iz sodobnega življenja.

"Že več let je zorela ideja o tem, da bi predstavo obrnili malo bolj plesno-glasbeno. Letos nam je k sodelovanju uspelo pritegniti učiteljico plesa Natašo Štebe, tako da v zgodbo vključujemo tudi ples," je povedala Nataša Cotman, dolgoletna režiserka in scenaristka predstav v Mlačci. Priprava predstave vsem predstavlja izziv, pravi Cotmanova, z njo pa se strinjata tudi obe letošnji glavni igralki: Kristina Arnol iz

Mojstrane in Kaja Zupan z Dovjega. "Odgovornost je velika, a v predstavi uživa in tudi ples v derezah je izziv, ki sva se ga z veseljem lotili," sta na eni od vaj povedali dekleti. Mraz, pravita, jima ne predstavlja nobene ovire. "Malo bolj se oblečeš, pa gre," se smejita v veselem pričakovanju božičnega razpoloženja, ko bo šlo zares.

Ekipa bo na prizorišču osem dni, vsak dan bodo odigrali vsaj po tri predstave. Nadejajo se, da bo tudi letos tako veliko obiskovalcev, kot jih je bilo lani, ko so v božično pripoved vpletli zgodbo o alpinizmu, reševanju, prijateljstvu.

"Naj se ljudje ne ustrašijo vremena - tudi če v dolini 14 dni pada dež, tu v soteski

led ostane," je optimistična Cotmanova, sicer doma iz Domžal. Posebej opozarja, naj si obiskovalci vzamejo čas za ogled t. i. kraljestva Snežene kraljice tik ob vhodu na prizorišče. Letos je tam Bojan Skumavc oblikoval še posebej lepe skulpture iz ledu. Obiskovalce vabijo, naj

pridejo vsaj pol ure pred začetkom štiri-deset minut trajajoče predstave in uživajo med v led odetimi drevesi, brvmi in vodomotom v veliki kristalni dvorani ledenih slapov. Organizatorji so dostop ure-dili tudi za družine z otroki v vozičkih in invalide.

Žive jaslice si bo letos mogoče ogledati 25., 26., 27., 28., 29., 30. decembra ter 1. in 2. januarja 2012, vsakokrat ob 16., 17. in 18. uri. Organizatorji predhodne najave pričakujejo le za avtobusne skupine, saj je prostora dovolj. Obiskovalce vabijo, da na prizorišče pridejo vsaj pol ure pred predstavo, saj si bodo tako lahko v miru ogledali tudi slikovito kraljestvo Ledene kraljice, ki že nastaja na vstopu v sotesko.



Lanska predstava je poleg božične zgodbe ponudila tudi razmišljanje o alpinizmu, prijateljstvu, reševanju. / Foto: Anka Bulovec



V Mlačci bodo konec decembra že deseto leto zapored pripravili ledeni spektakel. / Foto: Anka Bulovec

PRIREĐITVE, REPORTAŽA

December 2011

2. DECEMBRA

OGNJENI SPEKTAKEL, SREČANJE PARKELJNOV TREH DEŽEL & skupina HARMONK 'N' ROLL

Kdaj: 18.00
Kje: Podkoren
Organizator: LTO Kranjska Gora
Informacije: info@kranjska-gora.eu, 04/588 50 20

5. DECEMBRA

MIKLAVŽEVANJE

Kdaj: 17.00
Kje: Podkoren
Organizator: KPD Podkoren
Informacije: Darinka Tarman, 031/615 414

5. DECEMBRA

Igrica "KRALJESTVO PODVODNEGA MOŽA" IN MIKLAVŽ

Kdaj: 17.00
Kje: Kranjska Gora, Ljudski dom
Organizator: KPD Josip Lavtižar
Informacije: Obvezna prijava do 30. 11. na 031/367 673 (Petra Mlinar) ali na kpd.jlavtizar@gmail.com

9. DECEMBRA

Predstavitve knjige: STEVE HOUSE: ONKRAJ GORE

Kdaj: 18.00
Kje: Mojstrana, Slovenski planinski muzej
Informacije: www.planinskimuzej.si

10. DECEMBRA

Dobrodela prireditev - TO JE BIL EN FRANC KOŠIR

Kdaj: 20.00
Kje: Kranjska Gora, dvorana Vitranc
Informacije: andrej.noc@gmail.com
Vstopnina: parter 18 EUR, tribuna 15 EUR, prodaja vstopnic: TIC Kranjska Gora in www.eventim.si

25.- 30. 12. 2011, 1. 1. & 2. 1. 2012

ŽIVE JASLICE V LEDU

Kdaj: 16.00, 17.00, 18.00
Kje: Mojstrana, Mlačca
Organizator: ŠD Lednih plezalcev Mlačca Mojstrana
Informacije: Pavel Skumavc, 031/677 203, www.lednoplezanje.com
Vstopnina: odrasli 10 EUR, otroci 7 EUR

26. DECEMBRA

ŽEGNANJE KONJ

Kdaj: 10.45
Kje: Dovje
Organizator: Društvo konjenikov Dovje-Mojstrana

26. DECEMBRA

BOŽIČNI KONCERT

Kdaj: 19.30
Kje: Kranjska Gora, cerkev Marije Vnebovzete
Organizator: KD Odmev, MePZ Kranjska Gora
Informacije: Mija Burkeljc, 031/725 951, mija.burkeljc@telemach.net

27. DECEMBRA

NOVOLETNI KONCERT PIHALNEGA ORKESTRA

Kdaj: 20.00
Kje: Kranjska Gora, dvorana Vitranc
Organizator: Občina Kranjska Gora
Informacije: skumavc@kranjska-gora.si

27. DECEMBRA

BOŽIČNI KONCERT

Kdaj: 18.30, po maši
Kje: Rateče, cerkev
Organizator: KD Odmev, MePZ Kranjska Gora
Informacije: Mija Burkeljc, 031/725 951, mija.burkeljc@telemach.net

28. DECEMBRA

BOŽIČNI KONCERT

Kdaj: 17.30, po maši
Kje: Podkoren, cerkev
Organizator: KD Odmev, MePZ Kranjska Gora
Informacije: Mija Burkeljc 031/725 951, mija.burkeljc@telemach.net

31. DECEMBRA

SILVESTROVANJE NA PROSTEM S SKUPINO DAN PONJER

Kdaj: 22.00
Kje: Kranjska Gora, parkirišče pred Dvorano Vitranc
Organizator: LTO Kranjska Gora
Informacije: info@kranjska-gora.eu, 04/588 50 20
Vnos pirotehničnih izdelkov in pijače na prireditveni prostor ni dovoljen.

Events, December 2011

DECEMBER 2ND

THE ARRIVAL OF THE KRAMPUSES & band HARMONK 'N' ROLL

When: 18:00
Where: Podkoren
Info: info@kranjska-gora.eu, +386 4 588 50 20

DECEMBER 5TH

ST. NICHOLAS

When: 17:00
Where: Podkoren
Info: Darinka Tarman, +386 31 615 414

DECEMBER 5TH

ST. NICHOLAS

When: 17:00
Where: Kranjska Gora, Ljudski dom
Info: Applications until 30.11.2011 / +386 31 367 673 (Petra Mlinar) or kpd.jlavtizar@gmail.com

DECEMBER 9TH

Book presentation: STEVE HOUSE "ONKRAJ GORE"

When: 18:00
Where: Mojstrana, Slovenian alpine museum
Info: www.planinskimuzej.si

DECEMBER 10TH

Charity concert - "TO JE BIL EN FRANC KOŠIR"

When: 20:00
Where: Kranjska Gora, Vitranc hall
Info: andrej.noc@gmail.com
Tickets: 15 EUR, 18 EUR, TIC Kranjska Gora and www.eventim.si

DECEMBER 25TH-DECEMBER 30TH, JANUARY 1ST & JANUARY 2ND

LIVE NATIVITY IN ICE

When: 16:00, 17:00, 18:00
Where: Mojstrana, Mlačca
Info: +386 31 677 203, www.lednoplezanje.com
Tickets: adults 10 EUR, children 7 EUR

DECEMBER 26TH

HORSE BLESSING

When: 10:45
Where: Dovje

DECEMBER 26TH

CHRISTMAS CONCERT

When: 19:30
Where: Kranjska Gora, church
Info: Mija Burkeljc +386 31 725 951, mija.burkeljc@telemach.net

DECEMBER 26TH

CHRISTMAS CONCERT

When: 18:30
Where: Rateče, church
Informacije: Mija Burkeljc +386 31 725 951, mija.burkeljc@telemach.net

DECEMBER 27TH

NEW YEAR'S CONCERT "BRASS BAND JESENICE-KRANJSKA GORA"

When: 20:00
Where: Kranjska Gora, Vitranc hall
Info: skumavc@kranjska-gora.si

DECEMBER 27TH

BOŽIČNI KONCERT

When: 17:30
Where: Podkoren, church
Info: Mija Burkeljc +386 31 725 951, mija.burkeljc@telemach.net

DECEMBER 31ST

NEW YEAR PARTY & BAND "DAN PONJER"

When: 22:00
Where: Kranjska Gora, Parking place in front of the Vitranc hall
Informacije: info@kranjska-gora.eu, +386 4 588 50 20
Bringing fireworks and drinks to the event is not allowed.

Program prireditev pripravlja Zavod za turizem Kranjska Gora.

Na filmskem platnu tudi doma

Po uspešni premieri Chorchypovega filma z naslovom Pot samuraja v Ljubljani je dokumentarec doživel predstavitev tudi v doma.

ANKA BULOVEC

V filmu, kjer je glavni akter raper in profesionallec na področju borilnih veščin Denis Porčič - Chorchyp in v katerem je dokumentirano njegovo vsakdanje, vendar dokaj drugačno življenje, se prepleta več zgodb: Denisova glasbena pot in srečanje z glasbenimi idoli, zgodba o odnosu z očetom ter zgodba o borilnem športu in razodetju samurajske miselnosti, ki Denisa spremlja v njegovem vsakdanu in vodi skozi življenje.

Dokumentarni film, ki je bil premierno predstavljen v začetku novembra v ljubljanskem Siti teatru in tam doživel velik uspeh, je bil v drugi polovici meseca projektiran tudi na filmskem platnu v domačem kraju - kranjskogorski dvorani Vitranc. Sedeže v dvorani pa so poleg domačinov, Denisovih bližnjih družinskih članov ter prijateljev, zasedli nekateri znani obrazi, med njimi igravec Matjaž Javšnik, direktorica Špas teatra Urša Alič Flajnik, glasbenik Anže Langus Petrovič - Dagi, ki je svoj pečat pustil tudi v filmu, in kranjskogorski župan Jure Žerjav, ki je mnenja, da dokumentarni film in Denisovi uspehi, tako na športnem kot glasbenem področju, pripomorejo k zelo dobri promociji Kranjske Gore. Poudaril je tudi, da so mu domačini lahko zelo hvaležni tudi za njegovo srčnost in povezanost, kadar je govor o domačem kraju.

Posebni gost večera pa je bil vsekakor eden najboljših

trenerjev borilnih veščin na svetu Lucien Carbin, pri katerem je svoje borilne sposobnosti uril tudi Denis. Lucien, ki je na projekcijo filma pripotoval iz Nizozemske, je ob koncu predstavitve - tako kot drugi gostje - zapustil dvorano z zadovoljnim nasmeškom na obrazu, prav tako pa so bili nasmejani ustvarjalci filma, člani produkcijske hiše Singing eye Production - snemalec in režiser Bojan Dovrtel, fotograf Klemen Razinger in Aleksander Lavrini, ki je poskrbel za besedilo in dialoge pred kamero. Ustvarjalci filma pa vsekakor nestrpnost pričakujejo projekcijo dokumentarca, v katerega je bilo vloženo več kot leto dni trdega dela in truda, tudi pred številno tujo publiko, saj bo film predvajan na filmskih festivalih v tujini, med njimi na festivalu Sundance.

Denis, ki je poleg filmske projekcije dokumentarnega filma pred kratkim prvič zaigral tudi na gledališkem odru v predstavi režiserja Ivica Buljana Nickel Stuff in katerega v decembru čaka težka borilna preizkušnja v ringu WFC, pa je prireditev končal z besedami, da je zelo vesel, da so film prikazali v njegovem domačem kraju, saj bo Kranjska Gora, kamorkoli ga bo življenjska pot še zanesla, vedno ostala njegov dom.

Po reprizi je sledila glasbena iztočnica Chorchypa in Pernellyja s skladbo z naslovom Za vse (glasbeni album Pot samuraja), potem pa prijetno družjenje v domačem lokalnu Borovc Buzers bar.



Bojan Dovrtel, Klemen Razinger, Aleksander Lavrini, Lucien Carbin in Chorchyp | FOTO: ANKA BULOVEC



Chorchyp in Lucien Carbin, ki je Denisa pripravljaval tudi na decembrsko borbo v ringu. | FOTO: ANKA BULOVEC

ČESTITKE



Srečno 2012

Iz trgovine in računovodskega servisa **Varia**, se vsem strankam zahvaljujemo za sodelovanje in zaupanje ter voščimo vesele božične praznike in srečno novo leto.

optika Berce

fashion eyewear

Okulistična ambulanta Berce

JESENICE

Pogodbeni dobavitelj medicinsko-tehničnih pripomočkov

www.optika-berce.si

AVTO ŠOLA

Titova 16, Jesenice

TELEFON:
04 586 13 55
041 676 100

kategorije: A, B, C, E, EkB, H

Osební računalniki

Za dostop do interneta, elektronske pošte, pisanje, računanje, pregledovanje slik

Osební računalnik PCX Exam 95P, Intel Celeron, 2 GB RAM, trdi disk 320 GB, DVD-±RW, mrežna in zvočna kartica

Príprava in nakup Windows.
Popust za dijake in študente.
Velika izbira druge računalniške opreme!

cena z DDV samo
261,17 €

LCD Samsung 18,5" LED
109,00 €

mult. tiskalnik Epson
59,90 €

Costa Želazarjev 7a, Josonice, tel. 58-36-444, www.3bm.si

MODNO FRIZERSTVO POLONCA

Modno frizerstvo POLONCA Polonca Robič s.p.
Nas. Sl. Slavka Černeta 33
4280 Kranjska Gora

Tel.: 04 5881 059

Obratovni čas:	Ponedeljek	zaprto
	Torek	od 8. do 17. ure
	Sreda	od 13. do 18. ure
	Četrtek	od 8. do 14. ure
	Petek	od 8. do 18. ure
	Sobota	od 8. do 18. ure
	Nedelja	zaprto

Z najlepšimi željami

Tam daleč... nekje nad soncem so naše največje želje. Gledamo in vidimo jih v vsej njihovi lepoti in verjamemo vanje... Naj se vam jih v prihajajočem letu uresniči čim več.

Vesele božične praznike in srečno novo leto 2012 vam želi

LTO Kranjska Gora.

KRANJSKA GORA



Frizerski Studio

N & N

Dragica Horvat, s.p.
Nas. Sl. Slavka Černeta 33, Kranjska Gora
Tel.: 04 588 23 25, GSM: 041 451 354
TGC Kranjska Gora

Psam strankam hvale za zaupanje

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO 2012

MIZARSTVO SELAN

Peter Selan s.p.
Vršiška cesta 25
4280 Kranjska Gora

Tel: 041 240 323
mizarstvo.selan@gmail.com

Vesel božič in srečno 2012



PIZZERIA KOT

TRIGLAVSKA C. 28, 4281 MOJSTRANA
TEL.: 589 12 09

ODPRTO OD PONEDELJKA DO SOBOTE OD 7. DO 22. URE, NEDELJA OD 8. DO 22. URE

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO 2012

Turbo d.o.o. Tel. 041 639 990

- PLUŽENJE • ODVOZ SNEGA •
- GRADBENA MEHANIZACIJA •

www.turbo.si Turbo d.o.o., Korzika 15a, 4282 Gozd Martuljek

Zahvaljujemo se za zaupanje in vam želimo vesel božič ter srečno novo leto 2012

PODKOREN

Peklenški večer v Podkorenu

Danes, 2. decembra, ob 18. uri je bolje, da ne pridete v Podkoren, če med letom niste bili pridni. V vas pod lipo namreč prihajajo parkeljni iz treh dežel, Slovenije, Avstrije in Italije, ki napovedujejo, da bodo v Zgornjesavski dolini pred prihodom svetega Miklavža naredili red. Ne le parkeljni iz Podkorena, letos prihajajo tudi iz Kranjske Gore, Gozd-Martuljka, Planine pod Golico, Medvod in Sore pri Medvodah. Ne gre pa pozabiti niti na avstrijske in italijanske peklenščke, ki v vasi pod Vitrancem že nekaj let zastrašujoče ozračje pričarajo z gorečimi baklami. Predstavilo se bo več kot 150 parkeljnov, ki bodo razdeljeni v 12 skupin. Po velikem spektaklu boste strah iz kosti lahko pregnali na zabavi v šotoru, ki bo trajala do jutranjih ur. Za ples in dobro razpoloženje bo poskrbela skupina Harmonk 'n' roll. K. S.



MOJSTRANA

Steve House prihaja v Mojstrano

V Slovenski planinski muzej v petek, 9. decembra, ob 18. uri prihaja vrhunski ameriški alpinist Steve House. Predstavi svojo knjigo *Onkraj gore*, ki je kronika njegovih bogatih izkušenj v najvišjih gorstvih sveta, skozi posamezna poglavja pa razkriva tudi različne vidike alpinizma. Steve House, ki tudi po Messnerjevih besedah sodi v sam vrh svetovnega alpinizma, z bralci deli najtežje lekcije, ki so ga naučile gore - od zbiranja sredstev za odprave, pogajanj v najnevarnejših koncih sveta, do trpljenja v ledeno mrzlih bivakih in trmatega vztrajanja v negostoljubju najvišjih gora. K. S.

28. 10. - 22. 12. 2011

Izločeno v anketi

Bravo KORONA

20 GOLDEN YEARS



Nagradni sklad: **33.000 €**

tedenska žrebanja: **vsak četrtek** // 22.00

finalno žrebanje: **22. 12. 2011** // 24.00

1. nagrada: Fiat Bravo

Zadenete ga lahko že na enem od tedenskih žrebanj!

Korona, Casino & Hotel
Vršička 23, 4280 Kranjska Gora
t 04 587 80 00

www.thecasino-korona.com
www.hit.si



Casino Larix
IGRALNI SALON
Kranjska Gora, Slovenija
hit casino

Srečno Novo Leto 2012

Spoštovani!

Vijudno vabljeni na Silvestrovanje v igralnem salonu Casino Larix.

Prijave zbiramo do 10.12.2011 oziroma do zapolnitve razpoložljivih kapacitet. Nadaljnje informacije pri osebi igralnega salona, na telefonski številki 04 588 47 18 ali po elektronski pošti na naslovu: info@casino-larix.com.

10.12.2011 - 20:00 **Finale nagradne igre**

Zabava s Triom Gornjesavci
Pogostitev

Play & drive

www.casino-larix.com

VW GOLF RABBIT 1.2 TSI

Silvestrujte z nami

Vstopite v novo leto
v prijetni družbi
izvrsne kulinarike in
dobre glasbe.

Informacije in rezervacije: 041 432 990

Podarimo vam 20% praznični popust

ob naročilu potic, tort,
drobnega pečva do
15. decembra 2011

Pred naročilom slaščic, morate najino poskusiti
dobrote blagovne znamke »Sladko kulin« ob odlični
kavi ali čajju v *Kavarni London*, v *Grand hotelu*
Prisank.

Informacije in sprejem naročil: 04 588 48 27

hit holidays
Kranjska Gora

Prisank

KOMPAS

Logix

ŠPIK

VITRANC

ALPINA

